

## Előfizetési díj:

Egész évre . . . 8 korona.  
Fél évre . . . 4 korona.  
Negyed évre . . . 2 korona.  
Egy szám ára 20 fillér.

## Hirdetmények:

3 hasábos petitsor egyszer  
18 fillér, többszöri hirdetés-  
nél 14 fillér.

Nyilttér petit sora 24 fillér.

## ZALAMEGYE

társadalmi, közművelődési és gazdasági hetilap.

A «Zalamegyei gazdasági egyesület», a «Zalaegerszegi ügyvédi kamara», a megyei községi- és körjegyzők, a «Kanizsai és novai járási községi- és körjegyzők egylete»-nek, valamint a «Légrádi takarékpénztár és önszegélyző szövetkezet»-nek hivatalos közlönye.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap  
szellemi és anyagi részét il-  
lető közlemények a szerkesz-  
tőséghez küldendők.

Bérmentetlen  
leveleket csak ismert kezek-  
től fogadunk el.

Kéziratokat nem küldünk  
vissza.

## Karácsonykor.

Kigyulladt Kelet egén a csodás fényű tűz!

A ragyogó tűzkéve, amely az elhagyott, szegényes betlehemi istálló felett ég, széthinti áldásos sugarait az egész földtekére és mint a teremtés első hajnala, békét, boldogságot hirdet.

Az igaz világosság felséges glóriája ez, amelyben az emberiség boldogságának örömtüze ég, lobog!

Az a csodás tűz, amely évezredekken keresztül borult az emberi elmére! Az a tűz, amelynek átható melege leolvasztá a kor haladására vert nehéz békákat! Az a tűz, amely szétrepeszté a kemény burkolatot, amely alatt millió és millió szív szorongva reszketett!

Ezt a csodás fényt éles határvonalaként húzta a Gondviselés keze az emberiség történetében; mert egy új, egy szebb kor hajnalhasadását jelenti; azét a korét, amelynek küszöbére felelt ezek a szavak ragyognak: *hit, remény és szeretet!*

Ezek képezik magasztos szimbolumát annak a kornak, amely a betlehemi fényvel együtt születvén, forrásából: az örök szeretetből, az emberiség számára üdvöt hozó fényt merített.

Nem bolygó lidércfény ez, mely tévutra, süppedő ingoványba vezet azokat, akik utána indulnak, hanem az igaz világosságnak mindent átható fénye; amely, mint a szent hajdan tűzoszlopa, bevilágítja az ösvényt, amely az ígéret földére vezet.

És ebben rejlik csodás hatása a Betlehemből szétáradó fénynek, amelyet Isten keze gyújtott az emberiség mélyeséges éjszakájában, amelyvel eltévedtünk az igazság utjáról.

Valamint a kelő nap, felhágván a bércek meredek ormára, szétüzi fényével utolsó foszlá-

nyait is a sötétségnek, mely a sziklás ormokat lomhán megölte és életre készítet körülötte mindent, amit az álom zsibbasztó karja fogva tartott: úgy támadt Keleten is a szelid világosság, mely, mint a hajnal röpke sugára, felnyitá az emberiség bágyadt, könyvtől nedves szempilláit és rideg, örömtelen szívében az igaz hit világát gyújtá meg.

A mély álomból fölocsudott ember hálás tekintete a világosság felé irányul, mely szelid biztatással sugárzik reá. Szeme ég, szíve hullámzik az örömtől s a túláradó érzelmek kitorajkain: «Örvend szívem és vidag nyelvem; mert megismerttetted velem az élet útjait; betöltesz engem örömmel!» S az ember, aki nem ismerve az Istent, azoknak szolgált, akik nem istenek: rátalált az igaz ösvényre, amelyen előtte vezérfényt az igaz hit világossága gyújtott.

Remény! Te ég szülötte, hol voltát eddig? Talán mindenütt, csak az emberiség legnagyobb részének szívében nem; mert önkezevel tépte ki azt az ember s oda dobta, mint hervadt virágot, a bálványok lábaihoz. De mint Noe hófehér galambja, a remény zöldelő olajfa-ágával: úgy jött közbénk, áttörve évezredek homályát, a világosság fejedelme, akinek homlokán koronaként a betlehemi csodás fény ragyog, hogy meghozza a zaklatott emberi szívnek a remény drága ajándokát.

Ember! sokat küzdöttél és csüggedő szíved sokszor a kétségbeeséssel szállt kemény tusára; de eljött — megszánván nehéz sorsodat — az isteni Megváltó, hogy reményt csepegtessen elcsüggedt szívedbe; oly reményt, amely megingathatlan alapja leend boldogságnak! Ó a remény és ha Benne bízol, örök jutalmad Ő leszen!

Az ó-világ romjai felett az égből alászállt

szereket forrasztá össze a köveket, hogy közös alapul szolgáljanak egy új, minden ízében megiszult társadalomnak, amelyben az ember individuális jogait megillető helyét elfoglalhatja. Mert mi volt eddig a világ? Egy óriási börtön, amelyben a nép-milliók elfojtott nyögése hangzott; ahol a nemes eszmékért hevült szív dobogását elnyomta a rabszolgalánc szomorú zörögése és a léleknek szabad röptét lekötve tartotta a durva önkény parancsszava.

Milliók egyért! Ez volt annak a szomorú kornak lealázó jelszava, mely a teremtés remekét megfosztá Istentől nyert méltóságától; legszentebb érzelmeit lábbal tapodta és gúnnyal kacagta ki mindazt, amit az ész jónak, nemesnek ítélt! Az erkölcs örök törvényeit, amelyeket isteni kéz irt az emberi szív táblájára, kegyetlen kézzel iparkodott letörölni, hogy helyettük oly törvényeket diktáljon, amelyek porig lealázzák azt a homlokot, amelyen az istenség kép-mása ragyog.

A büszke fejedelmi koronákon drága gyöngyként milliók könyve reszketett s a királyi bibort, amely a zsarnokok tagjait fődé, a leölt ártatlanok vére festé pirosra. A kormánypálca suhogó korbács volt, amelyhez ezrek átka és könyve tapadt!

De eljött az idők teljessége! Megkondult a lélekharang és rémes szava a tirannizmust kísérte sirjába. Ahova a sötétség szelleme temetett, kilobbant felette az igaz világosság, amelynek fényénél felismeré az ember önmagát; tisztán érezte mindazt, aminek az elnyomatás napjaiban csak halvány sejtelmével birt.

Az ember visszaadott önmagának; visszaadott a társadalomnak, amelyből száműzve volt, sőt mely eddig számára nem is létezett; és eltűnt minden, ami a lelkiismeret szabadsá-

## A „Zalamegye“ tárcája.

## Remekírók Képes Könyvtára.

Amiről száz év előtt a magyar szellemi újjászületés megindító ábrándoztak; amit Kazinczy nagy nyelv- és irodalomújító harcában, mint a művelődés legerősebb fegyverét és fokmérőjét dicsőített: az emberi szellem remekalkotásainak gyűjteménye ime megvalósult. Megindult a Remekírók Képes Könyvtára, a magyar és a külföldi irodalom mesterműveinek díszes köntösű, illusztrált kiadása; megindult egyszerre hét kötettel, amely tartalmával és külső formájával egyszerre megragadó, mindeneknek tetsző-izelítőt alkot a nagy vállalkozásból. Két kötet Petőfi, két kötet Kisfaludy Sándor, egy-egy kötet Shakspeare, Moliere és Tóth Kálmán; ezek bemutatói a hatalmas vállalatnak, mely meg akarja adni a magyarságnak a magyar és az idegen nemzetek nagy szellemeinek műveit: a magyar műveltség bibliáját.

Irodalmunknak, szellemi életünknek régi nagy szükséglete ilt testet ezzel a vállalkozással. A művelt magyarság számára a világirodalom sok remeke bizonyos mértékben rejtett szellemi kincs. Mert bár ismerik hírből, ismerik igen sokan szemelvényekből, vagy az egészet olvasásból is, de nem ismerik olyan bensően, nem értik meg annyira minden részletében, ahogyan csak a nyelv intím ismerete, s elsősorban az anyanyelv közvetíti a nagy szellemek minden titkait. A magyar klasszikusok mellett tehát elengedhetetlen a magyar műveltség tárában a legnagyobb idegen szellemek termékeinek méltó magyar kiadása is; azoké, akik túlnőttek a maguk országának, a maguk nyelvénél határain s egész világnak váltak szellemi utmutatójává, gyönyörűségévé.

Kiadó eddig még csak kísérletképpen sem nyult hozzá egy ilyen vállalkozáshoz. Még a pusztán magyar remekíróknak egyöntetű kiadásával sem próbálkoztak meg, nem hogy lett volna bátorságuk a magyar irodalmi kultúra érdekében nagyobb is tenni s a

magyar remekek kiadását a külföldi szellemóriások műveinek kiadásával párosítani. Épp ezért a Lampel-Wodianer cég vállalkozása: jelentős tett, melyet egész jelentőségében az irodalomtörténet fog méltatni.

Mert mit cselekedett a vállalat megindításával ez a kiadó? Először adja egységes, ritka diszű kötetek alakjában a remekírók műveinek impozáns gyűjteményét magyar nyelven, nagy művészek képeivel és a klasszikusok képmásával. Ezen a nagy jelentőségű eseményen kívül vajjon nem nagy dolog-e, hogy a Remekírók Képes Könyvtára alkalmat ad a magyar irodalom esztétikusainak új munkák, új tanulmányok és kommentárok megírására, amiből a magyar irodalomtörténeti és kritikai irodalomnak támad nagy, talán korszakalkotó gyarapodása. És alkalmat ad a legjelebb magyar műfordítóknak, hogy tehetségüknek erejét új munkálkodással fejtsék ki irodalmunk gazdagítására!

Valóban alig lehetne így előre számot adni róla, határozottan megérték-e azt a hatást, amelylyel egy Alexander Bernátnak, Beöthy Zsoltinak, Bánóczy Józsefnek, Rákosi Jenőnek, Palágyi Menyhértnek, Riedl Frigyesnek, Funiusnak (Zilahy Kiss Béla), stb. új, az eddigieknél is mélyebbre hatoló fejtegetései lesznek egész irodalmunkra és szellemi életünk fejlődésére. Mert a magyar esztétika és irodalomtörténet e legihresebb művelői s velük más kiválóságok, mint *Abrányi Emil, Ambrus Zoltán, Angyal David, Balassa József, Dóczi Lajos, Endrődi Sándor, Ferenczi Zoltán, Haraszti Gyula, Hegedűs István, Hevesi Sándor, Kossuth Ferenc, Négyessy László, Szász Károly, Váczy János és Várdi Antal*, irodalmunknak csupa kitünősége, fogják bevezető tanulmányokkal és szövegmagyarázattal kísélni a Remekírók Képes Könyvtarának egyes kötetét, hogy ezzel is közelebb hozzák a nagy szellemek alkotásait a művelt magyar közönség lelkéhez, megadván neki a teljes megértés lehetőségét és gyönyörűségét.

Hogy pedig mindez milyen nagy fokán lesz az irodalmi értéknek, arra legbiztosabb a vállalkozás szerkesztőjének, dr. Radó Antalnak, neve, aki mint poeta és műfordító, mint irodalmi essayista és mint szer-

kesztő, már eddig is országosan elismert nagy érdemeket szerzett irodalmunkban; ennek a könyvtárnak tervezetével, a kiváló munkatársak egész seregének összetöborzásával pedig a maga nagy képességének legnagyobb próbáját adta.

Ilyen nagy és díszes gárdával indult meg a Remekírók Képes Könyvtára és gyönyörű eredeti díszes kötetű kötetekben a magyar- és a világirodalom legcsodálatosabb alkotásait fogja szétvinni az országba minden művelt magyar ember okulására és gyönyörűségére.

Milyen felemelő gondolat, hogy a magyar család otthonában együtt lesz a legnagyobb magyar írók mellett a legnagyobb külföldi szellemek minden híres munkája. Ott lesz Petőfi mellett Byron és Heine, Berzsenyi mellett Musset és Leopardi, Madách mellett Goethe és Schiller, Katona mellett Shakspeare, Moliere és a görög tragikusok, Vörösmarty mellett Homeros, Virgilius, Firdüsi és a Niebelungének, ott lesz továbbá, a mire semmiféle külföldi hasonló vállalatban példa nincsen, az új Magyarország három megalkotója, gróf Széchenyi István, Kossuth Lajos és Deák Ferenc s ezeken kívül sok más, akiket e helyütt mind felsorolni hosszadalmas volna.

A Lampel-Wodianer cég azonban ilyen jelentős kulturális feladattal szemben még nagyobbra is szánta magát. Mig másutt, Németországban és Angliában, a nagy klasszikus kiadások hazájában, évtizedek teltek el, míg a remekírók illusztrált kiadására vállalkozó kiadó akadt: addig ez a cég mindjárt a remekírók ez első magyar kiadását a rajzoló fantázia mesterműveivel díszítette, hogy e tekintetben is teljes legyen a legnagyobb szellemi kincseknek ez a tára.

És valóban a mesterműveket kísérő illusztrációk megkétszerezik a remekírók könyvtárának értékét. Mert az illusztráció segítségével jön a fantáziának s a művész lelkének látásával megmutatja nekünk azt, aminek elképzelésébe fantáziánk belefáradna. Oázis az illusztráció, amelyen elménk, lelkünk új gyönyörűséget kap a nagy szellemek élvezése közben és új erőt alkotásaik teljes megértésére. Melyikünk, a legműveltebb, a legerősebb

gának gátul szolgálhatott volna. Szóval a betlehemi csodás fény a fizikai embert a morális emberrel összekapcsolta; mert az ember többé nem mint fizikai individuum jött tekintetbe, hanem értékét morális becsé adta meg. És ebből a morális érzésből született az a mindenható erő, amely a társadalomnak minden egyes tagját a legbensőbbben fűzé egymáshoz és a szívekben a kölcsönös testvériség érzelmét keltte fel s... ez a szeretet!

Igen! a hit, remény és szeretet angyalai testvéri csókok között ölelkeztek a betlehemi jásló felett és innen röppentek szét az összes égtájak felé, hogy a föld lakóinak megvigyék a legdrágább örömhirt: „Örvendj halandó, mert ismét ember vagy és az Égnek gyermeke lettél!”

### Zalavármegye felirata

Muraköznek a zágrábi érseki egyházmegyéből a szombathelyi püspöki egyházmegyéhez való csatolása tárgyában.

Zalavármegye törvényhatósági bizottsága f. hó 9-én tartott rendes közgyűlésében, mint lapunk mult számában megírtuk, Gaal Ödön bizottsági tag indítványára elhatározta, hogy Muraköznek a zágrábi érseki egyházmegyéből a szombathelyi püspöki egyházmegyéhez való csatolása tárgyában feliratot intéz a miniszterelnökhöz, a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez s az országgyűlési képviselőházhoz.

A képviselőházhoz intézett felirat elmondja, hogy Zalavármegye a Mura és Dráva folyók közt fekvő félszigete, az úgynevezett «Muraköz», az 1848/9-ik évi események után Zalamegye területéből kiszakított, területileg és politikailag Horvátországhoz, egyházi fenntartás tekintetében pedig a szombathelyi püspöki megyéből a zágrábi püspöki megyéhez csatoltatt.

Alkotmányunk helyreállításával vármegyénk említett kies vidéke területileg és politikailag visszacsatoltatott ugyan vármegyénk területéhez: azonban egyháziilag az időközben érsekséggé átalakított zágrábi egyházi hatóság alatt maradt.

Ez a tényleges állapot — a felirat szerint — éles ellentétben áll nemcsak ősi hagyományainkkal s a történeti multtal, hanem országos alaptörvényeinkkel is, amelyek hazánk területének épségét, elidegeníthetlenségét, sértetlen fenntartását biztosítják; mert ez az integritás nemcsak a területi, hanem a politikai épségből, integritásból is, ez pedig közjogi szoros értelemben véve nemcsak abból áll, hogy a haza minden legkisebb területe is részt vehessen annak politikai működésében, hogy az ország igazgatási szervezetéből kiszakítva ne legyen s hazai törvények szerint és hazai hatóságok által kormányoztassék, hanem abból is, hogy egyáltalán véve semminemű tekintetből se álljon idegen intézmények és hatóságok alatt, mert egyedül az felel meg az államhatalom teljességének, a honpolgári állás, viszonyok és jogok egyenlőségének, az ország művelődése, biztonsági és nemzeti érdekeinek. De ezt kívánja ezerezer ősi alkotmányunk, országos önállóságunk és nemzeti függetlenségünk is.

Ennélfogva a vármegye közönsége több ízben felszólalt — mint a felirat előadja — ezen általános nemzeti érdekű kérdésben és ismételtelen kérelmezte az illetékes tényezőknél Muraköznek a szombathelyi püspöki megyéhez való visszacsatolását. S Ófelsége, csá-

képzelőhatalmú ember is tudná úgy elképzelni például a Madách «Ember tragédiá»-jának világgraszáló jelenetét, ahogy azokat a rajzón legnagyobb mestere, Zichy Mihály, megrajzolta kartonjain, amelyeknek remek reprodukciói fogják díszíteni a Remekírók Képes Könyvtáranak *Madách-kiadását*; vagy melyikünk tudna csak képzeletben is versenyezni azokkal a mesteri képekkel, amelyekkel egy *Bihari* Sándor, *Garay* Akos, *Gergely* Imre, *Hegedűs* László, *Réthy* Lajos, *Neogrady* Antal, *Telegdy* László, *Tull* Ödön stb. fogják díszíteni, magyarítani és szemléltetni a Remekírók Képes Könyvtárában megjelenő összes klasszikus műveket?

Sokat lehetne még elmondani annak a nagy vállalkozásnak jelentőségéről és kulturális hatásáról. De az eddig elmondottak eléggé mutatják nagy horderejét s azt, hogy minden más, még külföldi vállalatot is túl fog szárnyalni. A magyarokat együtt adja a külföldi klasszikusaival; nagy esztétikusok utmutató tanulmányával; elsőrangú mesterek illusztrációival s mindezt párját ritkító díszes köntösben: a nagy írók dombozművi medaillon képével díszített kötésben; ez valóban a magyar műveltség bibliája, a művelt magyar család szellemi oltára, amely a legnemesebb gyönyörűséget, a nagy szellemek alkotásainak és gondolatainak élvezését, megértését fogja megtalálni.

Ezt igéri a már megjelent hét kötet s ezt a további kötetek tervezete, aminél szebb, becsesebb ünnepi ajándékot a magyar irodalmi kultúra hosszú évtizedek óta nem kapott. Az ilyen vállalkozásért az elismerés és a hála el nem maradhat, kivált mikor a kiadó cég nagy áldozatkészségét, melylyel e vállalkozást létrehozta, azzal tetézi, hogy a 250 korona áru könyvtár megszerzésére a legmegtámasztottabb feltételekkel nyújt módot. Ez áldozatkészség révén havi 3 korona részletfizetésért minden, még a legegyszerűbb polgári család is megszerezheti magának az otthonnak ezt a szellemi kincsestárát.

szári és apostoli Királyunk, meg is hallgatta kérelmünket, amennyiben 1875. évi november hó 24-én kelt legfelsőbb elhatározásával Muraköznek a zágrábi érseki megyéből való kikebelezését és a szombathelyi püspöki megyébe való bekebelezését s ennek egyházi kanonizálása céljából a tárgyalások megindítását legkegyelmesebben elrendelni méltóztatott.

Ez a legkegyelmesebb királyi leirat méltán eloszlatta — mondja folytatólag a felirat — aggodalmainkat, amelyek abból eredtek, hogy Muraközben a tényleg fentálló egyházi kapcsolat alatt a magyar hazafiaság legüdvösebb törekvései nemzeti érdekeinkkel ellenkező oly idegen befolyással állanak szemközt, amely a muraközi nép hűségesebb érzületében nem talál ugyan kedvező talajt a terjeszkedésre, de zsidbasztó hatásában nem kicsinyelhető és annál veszélyesebb; mert a kedélyekre ható oly eszközökkel rendelkezik, amelyek nem ellenőrizhetők.

Uj remény töltötte el keblünket, amint a legkegyelmesebb királyi leirat jogaink határkövét újból felállította. Reményeink azonban — fájdalom! — az ellenoldalról gördített akadályok miatt nem nyerhettek valósulást s ennél fogva vármegyénk közönsége azon alkalomból, hogy a zágrábi érseki szék megüresedett, 1891. évi március hó 16-án tartott rendkívüli közgyűléséből újlag feliratot intézett a nagyméltóságú miniszterelnök és a vallás- és közoktatásügyi miniszter urakhoz az 1875-ben megindított tárgyalások folyamának fölvétele, a muraközi egyházi kérdés megoldása iránt.

A felirat szerint ezen, hazafias kötelesség érzetből származott mozgalom nemcsak céljában, hanem eszközeiben is oly jogosulatlan ellenmozgalmat ébresztett az ellenoldalon, amely kétségbevonhatlan bizonyítékkal szolgál arra nézve, hogy Muraköznek a zágrábi érseki megyétől való elválasztása semmi halasztást nem tűr; mert addig, amíg az Ófelsége által elvileg jóváhagyott elcsatolás ténye nem válik, Muraközben az államnak általán ismert óriási áldozatai dacára sem lehet consolidált viszonyokat teremteni s a magyar nemzeti állameszme hívei csak új kísértéseknek és támadásoknak lesznek ott kitéve s az ily eszközökkel vívott küzdelem a legveszélyesebb nemzeti igazgatás fájulhat. Ennélfogva a vármegye közönsége ugyanazon évi május hó 4-én tartott rendes közgyűléséből szükségesnek látta az ellenmozgalomról jelentést tenni és előző feliratának sürgős elintézését kérelmezni.

Mindez azonban — sajnos — nem vezetett a kívánt eredményre s ma is ott állunk, ahol 50 évvel ezelőtt állottunk. Sőt, ha tekintetbe vesszük, hogy az a nemzeti eszme és irány, amely államok bomlására vezetett és a Muraköznek horvát anyanyelvű népet Horvátországgal természetszerűen összekötő nyelvrokonságból bő tápot nyer, mindinkább utat tör magának s emellett vallási érdekek kerülnek a haza és nemzet érdekeivel szintén bomlasztólag ellentétbe: kétségtelen lesz előttünk, hogy a mai tényleges állapot, amely szerint Muraköz, kath. népe összes egyházi és iskolai ügyeinek intézésében a horvát nemzeti egyház befolyása, vezetése és hatósága alatt áll, sohasem volt a magyar nemzeti állameszme és kulturára nézve veszélyesebb, mint manapság.

Jól tudjuk — mondja továbbá a felirat, — mily óriási nehézségek tornyosultak az elvileg eldöntött kérdés gyakorlati végmegoldása elé és nem ismeretlenek előttünk a magas kormányának a folyamatban volt tárgyalások alatt kifejtett fáradozásai sem. Jól tudjuk azt is, hogy az említett nehézségek még nincsenek elhárítva; hogy a magas kormány azóta is folytonosan foglalkozik a kérdéssel és hogy ez lehetőleg békésen, testvériesen úgy döntendő el, hogy győző és legyőzött felek ne legyenek. Amde jól tudjuk és hazafias aggodalommal érezzük azt is, hogy ha a kívánt orvoslás késik, fölötte komolyan lép elő az a kérdés, hogy miként bírjuk Muraköznek mintegy százezer lelket számláló népét a hazának és magyarnak megtartani? Igaz, hogy százezer lélek nem sok a népek millióinak tömegében! De sok, igen sok azon a kis magyar szigeten, amelyet teljében idegen nemzetek végtelen tengere nyaldos körös-körül! Ne feledjük, a legnagyobb magyar azt mondotta, hogy még az apagyilkosnak is meg kellene kegyelmezni, oly kevesen vagyunk!

A felirat befejezésül ezeket mondja: Valóban, nem festjük sötétebbre a helyzetet, mint amilyen és nem tuzozunk, ha a nagy rómaival felkiáltunk: videant consules!

Mély tisztelettel kérjük tehát a mélyen tisztelt képviselőházat, hogy Muraköznek a zágrábi érseki megyéből a szombathelyi püspöki megyéhez leendő csatolása iránt az intézkedéseket megtenni méltóztatassék.

Teljes tisztelettel felelőtjük, hogy ez érdemben egyidejűleg a nagyméltóságú Miniszterelnök s a Vallás- és közoktatásügyi m. kir. Miniszter urakhoz is feliratot intéztünk.

### Tisztújító közgyűlés.

Zalavármegye törvényhatósági bizottsága dr. Jankovich László gróf főispán elnöklésével tisztújító közgyűlést f. hó 16-án tartotta, amelyen a bizottság tagjai mintegy négyszázan vettek részt.

Elnöklő főispán szívélyes szavakban üdvözlö a nagy számmal megjelent bizottsági tagokat; utal arra a nagy és fontos feladatra, amely a bizottság tagjaira a mai napon a tisztviselői kar megválasztásával vár; abbéli reményének ad kifejezést, hogy a bizottság tagjait ebbeli működésükben nem a személyes érdek, hanem a közérdek vezeti s olyan tisztviselőket választanak, akik a legjobb akarattal, odaadó buzgalommal

s közmegelegedésre töltik be hivatalos állásukat. A bizottság tagjait újból üdvözlölvén, a tisztújító közgyűlés megnyitja.

A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére a közgyűlés *Hácsky* Kálmán és *Udvardy* Ignác bizottsági tagokat választotta meg.

Ezután *Csertán* Károly alispán utalva arra a körülményre, hogy a tisztviselői kar mandátuma a folyó év végével lejár, maga és tisztársai nevében köszönetet mond a beléjük helyezett bizalomért, a vármegye pecsétjét átadja elnöklő főispánnak.

*Koller* István bizottsági tag szólt fel ezután; nem akarja — úgymond — a közgyűlés türelmét és idejét sokáig farasztani, mégis arra kéri a bizottság tagjait, hogy mielőtt legrövidebb alkalmányos jogukat, a tisztviselők választását, gyakorolnák, fejezzék ki a lelépő tisztviselői karnak buzgó működésükért hálás köszönetüket és elismerésüket.

A közgyűlés tagjai zajos éljenzéssel fogadták a tett indítványt, mire azt elnöklő főispán közgyűlési határozattal emelte.

Ezután áttért a közgyűlés a tisztújításra, miután elnöklő főispán a tisztújító közgyűlés tartamára *Hajik* István bizottsági tagot jegyzőül, dr. *Szigethy* Elemér bizottsági tagot pedig tisztí ügyészül kérte fel.

A kijelölt választmányba tagokul a főispán *Bogay* Maté, *Barcza* László és *Ziegler* Kálmán bizottsági tagokat kérte fel, míg a közgyűlés tagokul dr. *Gyömörey* Vince, *Koller* István és *Szily* Dezső bizottsági tagokat választotta meg.

Amennyiben a tisztújítás alatt névszerinti szavazás kéretnék, elnöklő főispán három szavazatszedő küldöttséget nevezett ki; az első küldöttségnek, ahol a tapolcazi, sümeghi, szentgróthi, novai és keszthelyi járásbeli bizottsági tagok szavaznak, dr. *Bárdi* György elnöklete alatt *Glazer* Sándor és *Anyos* Kálmán, a második szavazatszedő küldöttségnek, ahol a pacsai, nagykanizsai és zalaegerszegi járásek és Nagykanizsa és Zalaegerszeg r. t. városok bizottsági tagjai szavaznak, dr. *Hausner* János elnöklete alatt dr. *Fabian* Zsigmond és *Udvardy* Ignác, a harmadik szavazatszedő küldöttségnek, ahol az alsólendvai, letenyei, perlaki és eszaktornyai járásek bizottsági tagjai szavaznak, *Hajós* Mihály elnöklete alatt *Tóth* István és *Laubhammer* Oszkar bizottsági tagokat nevezte ki szavazatszedő küldöttségi tagokul.

A kijelölt választmány működésének tartamára elnöklő főispán a tisztújító közgyűlést felfüggesztette.

A kijelölt választmány működését befejezve, a felfüggesztett közgyűlést elnöklő főispán folytatólag megnyitja s ajánlja első sorban azoknak az állásoknak a betöltését, amelyekre csak egy pályázó jelentkezett s így a kijelölt választmány az illetőt egyedül jelölte ki.

Ilykép egyhangúlag zajos éljenzés mellett megválasztatták s megválasztott tisztviselőül elnöklőleg kimondattak:

*Csertán* Károly alispánnak, *Árva* Lajos főjegyzőnek, *Czúkelter* Lajos I. aljegyzőnek, *Vizy* Géza II. aljegyzőnek, *Bódy* Zoltán III. aljegyzőnek, *Kaufmann* Mátyás IV. aljegyzőnek, *Bubics* Tivadar V. aljegyzőnek; *Thassy* Kristóf tisztí főügyésznek, *Marton* László főpénztárnoknak, *Vidöc* Pál alpénztárnoknak;

az árvaszéknél: *Trsztyánszky* Ödön elnöknek, dr. *Zarka* Zsigmond helyettes elnöknek, *Málics* József, dr. *Csák* Károly, *Csésznák* Ödön, dr. *Kadák* Pál, *Ellmann* Ödön, *Czebe* Károly, dr. *Abraham* Ernő elnököknek, *Hann* János jegyzőnek, *Tuboly* Sándor, *Véges* János, dr. *Marik* Pál aljegyzőnek, *Vörös* György pénztárnoknak;

főszolgabíróknak: *Szentmiklóssy* Gyula a tapolcazi, *Füzik* Gyula a sümeghi, *Malatinszky* Lajos a szentgróthi, *Viosz* Ferenc a nagykanizsai, *Gaal* Miklós a pacsai, *Thassy* Lajos a zalaegerszegi, *Merkly* Antal a letenyei, *Kovács* Rezső a perlaki, *Kolbenschlag* Béla a eszaktornyai, *Takács* Imre a keszthelyi, *Mayer* István a novai járásba.

Az alsólendvai járásban a főszolgabírói állásra a kijelölt választmány a pályázó szolgabírókat a következő sorrendben jelölte ki: *Székely* Emil, dr. *Bla*ha Sándor, *Szalma* József, *Sólyom* Tivadar, *Dénes* Sándor.

Husz bizottsági tag írásban névszerinti szavazást kérvén az alsólendvai főszolgabírói állás betöltésére, elnöklő főispán a névszerinti szavazást a már megválasztott küldöttségi tagok közreműködése mellett elrendelte és a szavazás tartamára a közgyűlést felfüggesztette.

A névszerinti szavazás befejeztével elnöklő főispán a felfüggesztett közgyűlést folytatólag megnyitotta s kihirdette a névszerinti szavazás eredményét, amely szerint a beadott 354 szavazat közül *Székely* Emil 144, *Sólyom* Tivadar 78, *Szalma* József 71, dr. *Bla*ha 61 szavazatot kapott s így *Székely* Emil szavazattöbbséggel megválasztott alsólendvai főszolgabírónak a közgyűlés lelkes éljenzése között kimondotta.

Ezután egyhangúlag szolgabíróknak megválasztottak dr. *Saághváry* Jenő, *Karácsonyi* Kálmán, *Dénes* Sándor, *Pálffy* László, *Molnár* János, *Bogay* György, dr. *Bla*ha Sándor, *Gájásy* Lajos, *Sólyom* Tivadar, *Szalma* József, *Csák* Árpád, *Mezreczky* Jenő eddigi szolgabírók.

A megüresedett egy szolgabírói állásra a közgyűlés közfelkiáltással a kijelölt választmány által első helyre kijelölt *Farkas* István tiszteletbeli szolgabíróvá választotta meg.

Ezután elnöklő főispán dr. *Tuboly* Gyula eddigi tisztí alügyészt ez állásában, továbbá dr. *Czinder* István ügyvédet, volt tiszteletbeli főügyészt, ebbeli állásában megerősítette, *Hajik* István ügyvédet tiszteletbeli főügyészé kinevezte; továbbá dr. *Krassóvecz* Ignác, dr. *Lukovich* Gábor, dr. *Böhm* Sidney, dr.

Király Mór, dr. Hanny Ödön volt tiszteletbeli vármegyei főorvosokat ebbeli állásukban megerősítette és dr. Szekeres József orvostudort tiszteletbeli vármegyei főorvossá kinevezte; továbbá kinevezte Szalmay József szolgabíró tiszteletbeli főszolgabíróvá; míg dr. Mojzer József orvostudort tiszteletbeli járásorvos, dr. Tarányi Ferenc tiszteletbeli szolgabíró tiszteletbeli állásában megerősítette.

Szólásra jelentkezett ezután Háczy Kálmán bizottsági tag s hivatkozva a régi szokásra, továbbá arra a köztisztviselés és szeretetre, amelylyel a vármegye törvényhatósága Csertán Károly alispán iránt viselkedik, indítványozza, hogy az újból megválasztott alispánt küldöttségileg hívják meg a közgyűlésre s dr. Haudek Ágoston elnöke alatt Bezeredy László, Bosnyák Géza, Gutmann László, Deák Mihály, Fábianics Gyula törvényhatósági bizottsági tagokat ajánlja küldöttségi tagokul.

A közgyűlés zajos helyesléssel fogadta az indítványt, s a kijelöltek kivül mások is csatlakoztak a küldöttséghez.

A küldöttség kíséretében megjelent alispánt lelkes óvációval fogadta a közgyűlés.

Ezután a tisztviselői kar a közgyűlés színe előtt letette a hivatalos esküt, mely után Csertán Károly alispán lelkes szavakban mondott köszönetet azért az osztatlan bizalomért, amelylyel a törvényhatóság egyeteme most már harmadszor választotta meg a vármegye első tisztviselőjévé; utal arra a nagy feladatra, amely a folyton növekedő munkahalmaz mellett a közigazgatási tisztviselőre vár; biztosítja azonban a közgyűlést, hogy teljes odaadással fogják tisztviselői kötelességüket teljesíteni s meg fogják őrizni a vármegye tisztességét és becsületét; a vármegye éltetésével zarta be éjjezzel kísért beszédét.

Végül elnöklő főispán üdvözlővén a megválasztott új tisztikart, a tisztújító közgyűlést bezárta.

### A zalaegerszegi kaszinó közgyűlése.

A zalaegerszegi kaszinó évi rendes közgyűlését dr. Jankovich László gróf elnök elnöklése alatt f. hó 15-én tartotta.

Elnök a megjelent tagokat szívélyesen üdvözlővén, a közgyűlést megnyitja; egyúttal megemlékezik a súlyos veszteségről, amely a kaszinót közserzetben állt alelnökének, Skublics Jenőnek, gyászos elhunytával érte.

A napirend előtt szót kért Udvardy Ignác és a választmány megbízásából méltatta Skublics Jenő elhunyt alelnöknek a kaszinó körül szerzett érdemeit s indítványozta, hogy a közgyűlés felejtethetetlen emlékü alelnökének emlékeztetést közgyűlési jegyzőkönyvében örökítse meg.

A közgyűlés az indítványt egyhangú helyesléssel fogadta s az elnök azt a közgyűlési határozattal emelte.

Ezután felolvastatták a számvizsgáló bizottság jelentése, amelyet a választmány is magáévá tett. A jelentés szerint befolyt az 1901. évi tagsági hátralékokból 534 K, 1901. évi tagsági díjakból 2.982 K, takarékpénztárral kezelt tőke kamatából 42 K 40 f, elarvezett újságokból 172 K 48 f, vagyis összesen 3.730 K 88 f, melyhez az 1900. évi 2.162 K 38 f pénztár-maradványt hozzáadván, rendelkezésre állt 1901-ben 5.893 K 26 f, melyből a 2.760 K 28 f kiadást levonván, pénztármaradvány 3.132 K 98 f. A tagsági hátralékokat illetőleg régi hátralék 1.758 K 70 f, 1901. évi hátralék 1.031 K s így 1901. végén a hátralékok összege 2.789 K 70 f.

A közgyűlés a jelentés tudomásul vette s a jelentésben foglalt indítványhoz képest Vidóczy Pál pénztárnoknak a felmentvényt megadta.

A közgyűlés jóváhagyólag tudomásul vette a hátralékokra nézve a választmány jelentését, hogy az 1900. évi decemberi közgyűlés határozatához képest azokat a tagokat, akiknél 1900. december végéig egy évi, vagy ennél nagyobb hátralék volt, a hátralék befizetésére levélileg felszólította s hogy a hátralékok befizetése folyamatosan van s amennyiben azok 1902. évi január 15-ig be nem folynának, a közgyűlés megbízásából ellenök a választmány a kizárást és a hátraléknak per után való behajtását alkalmazza.

Mivel a számvizsgáló bizottság jelentése szerint egyes tagok a folyó évi tagsági díjakat vagy egészben vagy részben lefizették, azonban előző évről vagy évekről hátralékban vannak, minek az lehet oka, hogy a tagsági nyugtatóványok minden évre külön könyvben vannak s a szolgálta csak a folyó évi nyugtatókönyvvel jár; ennek a visszás állapotnak a megszüntetése és a hátralékok áttekintésének a megkönnyítése végett a választmány javaslatára elhatározta a közgyűlés, hogy az 1902-ik évtől kezdődőleg csak egy nyugtatókönyv legyen, amelyben minden tagnak saját neve helyén annyi lapja legyen, ahány évről hátralékban van s a fizetésnél első sorban a régebbi nyugtatókönyv vágandók le s csak ha az összes hátralékokat lefizette az illető tag, akkor kapjon újabb fizetésnél folyó évre szóló nyugtatókönyvet.

Az 1902-ik évi költségvetést a választmány javaslatára következőleg fogadta el a közgyűlés: *bevételei előirányzat*: pénztármaradvány 3.132 K 98 f, hátralékokból remélhetőleg befoly 1.394 K 85 f, 1902. évi tagsági díjakból 2.930 K, újságok eladásából 100 K, összesen 7.557 K 83 f; *kiadási előirányzat*: helyiség bére 1.200 K, újságok- és szalpokra 800 K, könyvtárra 400 K, butorok javítása 300 K, pénztárnok és könyvtárnok tiszteletdíja 200 K, levélhordónak 24 K, rendkívüli kiadásokra 200 K, összesen 3.484 K, melyet a 7.557 K 83 f bevételi előirányzatból levonván, remélhető pénztármaradvány 1902. év végén 4.073 K 83 f.

Ezután elnök úgy maga mint tisztársai, valamint a választmány nevében megköszönvén a beléjük helyezett bizalmat, lemond s felkéri a közgyűlést kor-elnök s korgjegyző választására, valamint szavazatszedő küldöttség választására, akiknek vezetése mellett a tisztújítás foganasítható legyen.

A közgyűlés kor-elnöknek Csillagh Gyulát, korgjegyzőnek, dr. Abrahám Ernőt, szavazatszedő küldöttségi tagoknak dr. Kadák Pált és Kauffmann Mátyást választotta s a szavazás tartamára elnök a gyűlést fel-függesztette.

A szavazás befejeztével összeszámláltatták a szavazatok és kihirdetett a választás eredménye, mely szerint:

Dr. Jankovich László gróf elnök, Staniszlavszky Adolf alelnök, Szupits Antal haznagya, dr. Szigethy Elemér ügyész, dr. Csák Károly, dr. Abrahám Ernő jegyzők, Vidóczy Pál pénztárnok, Körösy Sándor könyvtárnok.

Két évre választmányi tagokul megválasztották: Árvay Lajos, Baumgartner József, Boer Sándor, Boschán Gyula, Csertán Károly, Medgyesi Lajos, dr. Russicska Kálmán, Thassy Lajos, Udvardy Ignác.

Benmaradt s 1902. év végén kilépő választmányi tagok: Deák Mihály, Hajik István, Háczy Kálmán, Hangay Géza, dr. Háy István, Lányi Kálmán, Odor Géza, Trsztyánszky Ödön, Várhidy Lajos.

### Ipar és kereskedelem.

**Kereskedőink figyelmébe.** A zalaegerszegi kereskedő ifjak önképző együletének nevében és megbízásából tisztelettel fordulok városunk nemeslelkű kereskedőihöz a kérelemmel, hogy a Budapesti kereskedő meghaladó munká- és kenyérléki kereskedelmi alkalmazottak nyomorát nemesszívű adományaikkal enyhíteni kéresek.

Szomorú jelenség közgazdasági életünkben, hogy kereskedelmünk pangása mellett az alkalmazottak nagy része nyomorban tengeti életét és még szomorubb jelenség volna, ha hazánk kereskedő osztálya közönyvel viselkedne azok iránt, kiket a mostoha gazdasági viszonyok a boldogító munkától és az ezzel járó mindennapi kenyérről fosztott meg.

Főlöszleg, hogy a jótékonyágáról ismert kereskedőségünk előtt esetlegem azt a nyomort, azt a szívetfacsaró nyomorúságot, mely kétségbeesítővé teszi az állás nélküli alkalmazottak amugy is szomorú helyzetét.

Egyszerű, sallang nélküli kérés szóval fordulok a kereskedőkhöz, hogy járuljanak hozzá bármily csekély összeggel is ahhoz az alapoz, melyből a mindinkább növekedő nyomorúságot enyhíteni lehetséges.

Kétszer ad, ki gyorsan ad!

Az egész országban megindult a mozgalom; a kereskedőség mindenütt lerója e tekintetben társadalmi kötelességeit és nem kételkedem benne, hogy a kereskedő ifjak egylete által kibocsátott gyűjtő-ívet minden kereskedő szíves hozzájárulásával együtt aláírja.

Midőn még megjegyzem, hogy a beérkező adományok a budapesti intéző bizottsághoz küldetnek és hírlapilag nyugtatóznak, ajánlom a szegény alkalmazottak sorsát kereskedőségünk figyelmébe.

Balassa Benő,  
együleti elnök.

**A kereskedő ifjak hangversenye.** A kereskedő ifjak január 25-ki hangversenye nagyban folynak az előkészületek. Bójár Teruska népszínházi énekesnő 3 pontban fog szerepelni. Két classikus dalt énekel dr. Révfy Zoltán zongora kísérete mellett és magyar dalokat cimbalom kísérettel. Révfy Géza zongoraművész Hercekné: «La violette» váriatiót és Liszt F.: XIV. magyar rhapsódiáját fogja játszani. Udvardy Ilonka cimbalomjátékával és ifj. Czukelter Lajos Jókai: «A munkácsi rab» költeményének előadásával fogják az estély programját gazdagítani. A meghívók legközelebb bocsátatnak ki.

### Hivatalos rovat.

Zalaegerszeg r. t. város tanácsa, mint I-só foku iparhatóság közhírré teszi, hogy az 1884. évi XVII. t. c. 169. §. értelmében Zalaegerszeg r. t. város területén az 1902. évre a helybeli iparhatóság mellé 1901. december 22-én d. u. 2 órakor 20 iparhatósági megbízott fog választatni.

A tanács felhívja a t. kereskedő és iparos urakat, hogy a kintüött időben a városháza kis tanácskozó termében a választás megtarthatása végett minél számosabban megjelenni szíveskedjenek.

Zalaegerszegen, 1901. december 19-én.

Várhidy Lajos,  
polgármester.

### Helyi, megyei és vegyes hírek.

**Boldog karácsonyi ünnepeket** kívánunk lapunk igen tisztelt előfizetőinek és nagybecsült munkatársainknak!

**A vármegyei tisztviselői kar** a tisztújító közgyűlést befejeztével Csertán Károly alispán vezetésével tisztelt dr. Jankovich László gróf főispánnal; majd Árvay Lajos főjegyző vezetésével Csertán Károly alispánnal.

**A nagykanizsaiak tisztelgése.** A vármegyei tisztújítás alkalmával Nagykanizsa városából mintegy ötvenen voltak jelen a közgyűlésen a megbízottsági tagok közül, akik a választás után Vecsey Zsigmond polgármester vezetésével tisztelegtek Csertán Károly újból megválasztott alispánnal, kérve érdekeiknek továbbra is szíves támogatását. Az alispán megköszönte a szíves figyelmet, mely annyival is inkább jól esik neki, mert régi, kedves és felejtethetetlen emlékek kötik őt Nagykanizsa városához.

**Képviselőtestületi ülés.** Zalaegerszeg város képviselőtestülete f. hó 18-án Csertán Károly alispán elnöklésével rendkívüli közgyűlést tartott, amelynek egyetlen tárgyat a városnál újonnan szervezett számvevői állásnak választás utján való betöltése képezte. Elnöklő alispán üdvözlővén a megjelent képviselőket, az ülést megnyitja. Elsősorban megalakítottat a kijelölő választmány, melynek Heincz János, Heinrich Vilmos, Keszly Ferenc, Bedő János lettek tagjai. Bizalmi férfiakul kijelöltek Varga Vilmos, Kovács László, Baly Béla és Puer István. — A kijelölő választmány működését befejezvé, elnöklő alispán jelentette, hogy a két pályázó közül a kijelölő választmány Lónyay József, dr. Kovács Gyula és Marton Gyula pályázókat jelelte ki, mire a közgyűlés az első helyre jelelt Lónyay József vármegyei számvevő irnokot közfelkialtással egyhangulag városi számvevőnek megválasztotta, aki a közgyűlésen a hivatalos esküt letette s egyúttal megköszönte a beléje helyezett bizalmat annak kijelentése mellett, hogy kitaró munkásságával törekszik azt meghálálni. — Végül Várhidy Lajos polgármester megragadva a kedvező alkalmat, melegen üdvözlő a képviselőtestület nevében az újból megválasztott alispánt s kéri tőle a város érdekeinek szíves és hathatós támogatását; mire az alispán megköszöni a szíves figyelmet; jelzi a nehéz helyzetet, melyben a várossal szemben volt az általa nem helyeslt rohamos és nagy adósságot maga után vont haladás miatt; örömmel tapasztalja, hogy a város polgárai tudatában a terhes helyzetnek, igyekeznek vállvetett munkássággal megküzdenni a terhekkel, amely ha előbb nem, de utóbb meghozza áldásos gyümölcsét; ehhez kitaró kíván a képviselőtestület tagjainak azzal, hogy amint a multban tevék, ezután is a személyes érdeket háttérbe szorítsa a város érdeke; végül élteti a város és annak lakóit, amit a képviselők zajos éljenzéssel fogadtak s az alispán lelkes éltetése mellett oszoltak szét.

**Esküdtbírói elnökök.** A győri kir. ítélőtábla elnöke az 1902. év tartamára a zalaegerszegi kir. törvényszéknél szervezett esküdtbírói elnökevé Staniszlavszky Adolf kir. törvényszéki elnököt, elnökhelyettesé dr. Fritz József kir. törvényszéki bírót jelelte ki.

**Adomány.** Königmayer János neszeleji földbirtokos a zalaegerszegi karácsonyfa egyesület és a zalaegerszegi népkönyha javára 10—10 koronát küldött be szerkesztőségünkbe; a küldött összeget rendeltetési helyére juttatjuk.

**Tanári kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Kern Antal zalaegerszegi főgymnáziumi helyettes tanárt a IX-ik fizetési osztály második fokozatába rendes tanárrá kinevezte.

**A nagykanizsai kereskedők társulata** f. hó 15-én tartotta évi rendes közgyűlést Elek Lipót társulati elnök elnöklése alatt. A közgyűlés első tárgyat Schwarcz Gusztáv titkárnak az egyesület egy évi működését feltüntető jelentése képezte, amelyet a közgyűlés helyesléssel vett tudomásul. — Majd felolvasták a pénztár állapotáról szóló jelentést, melyet hasonlóan tudomásul vettek s a pénztárnoknak a felmentvényt megadták. — Az 1902-ik évi költségvetést 1.378 K 38 f. bevétellel és 1480 K kiadással irányozták elő, melyben 1000 K összeggel szerepel a kereskedő tanonciskola tanárai díjazására felvett tétel. A társulat vagyona 9000 K. — Zerkovitz Lajos a közgyűlés figyelmébe ajánlotta a budapesti kereskedelmi- és iparkamara által a nyomorgó kereskedelmi alkalmazottak segélyezésére érdekében megindított mozgalom, melyre nézve a közgyűlés megbizta a választmányt, hogy azt figyelemmel kísérje s annak idején érdemleges támogatásba részesítse. — A kilépő Harkányi Ede, ifj. Fesselhofer József, Loewi Ödön, Heltai József, Stolczer Gusztáv és Halphen Mór választmányi tagokat, valamint Kürschner Ignác, Blumenschein Vilmos és Köhler Antal számvizsgáló bizottsági tagokat újból megválasztották.

**Evangelikus istentisztelet** lesz Zalaegerszegen, a felső kereskedelmi iskola emeleti nagytermében, f. hó 26-án, vagyis karácsony másnapján. Kezdeté délelőtt 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor.

**A felső kereskedelmi iskolák miniszteri biztosa.** A kereskedelemügyi miniszter a vallás- és közoktatásügyi miniszterrel egyetértőleg kiadott és érvényben levő szervezeti szabályokban biztosított felügyeleti jogánál fogva az összes kereskedelmi oktatási intézetekre kiterjedő hatáskörrel miniszteri biztosul Szerényi József miniszteri tanácsost bizta meg, akinek jogában áll ez intézeteket minden rendelkezési jog nélkül bármikor meglátogatni.

**Szilvester-estélyt** tart a nagykanizsai irodalmi és művészeti kör f. hó 31-én a Polgári Egylet termében a következő műsorral: Muzsikálnak, harangoznak — előadja a férfiak; A szórakoztató kisasszony — monolog, előadja Kratky Margit; Májusi éj — Abttól előadja a férfiak; a) Intermezzo — «Cavalleria Rusticana»-ból, b) Magyar dalok — cimbalmon előadja Csizmadia Vilma; Couplék — éneklő Ollopp Imre, zongorán kíséri Böhm Emil; Viharban — Darnertől, előadja a férfiak A hangversenyt tánc követi Kezdeté 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor.

**Előmunkálati engedély meghosszabbítása.** A kereskedelemügyi miniszter *Bartholos* István ügyvéd, pápai lakos kérelmére a m. kir. államvasutak Körmend állomástól Csömödér, illetve Réciesállomásig, valamint Zalaötvől a cs. kir. szab. déli vasut Zalaegerszeg állomásig, ugyiszintén Rimánytól Muraszombatig és folytatódó Radkersburg irányban az ország határáig vezetendő vasutvonalakra az 1898. évi november hó 19-én kelt rendelettel kiadott és legutóbb mult évi december hó 5-én Muraszombattól a határ széléig terjedő vonal kizárással meghosszabbított előmunkálati engedély érvényét hasonló korlátozással és másrészt a Zalaötvől Éőriszentpéter irányában vezetendő vonalra való kiterjedéssel a lejárattól számított további egy év tartalmára meghosszabbította.

**Meghívás és kérelem.** A dr. Jankovich László gróf ur ő méltósága védnöksége alatt álló «Zalaegerszegi szegénygyermek karácsonya egylete» folyó hó 24-én este 5 órakor az ujovalda helyiségében ruhakiosztással egybekötött ünnepélyt tart, melyre a n. é. közönséget van szerencsém tisztelettel meghívni. — Felkérem a n. é. közönséget, hogy a karácsonya feldíszítéséhez szíves adományokkal járulni és azokat f. hó 24-én d. u. 4 óráig az ujovalda helyiségébe küldeni sziveskedjenek. Zalaegerszeg, 1900. évi december havában: Ruzsics Károlyné egyleti elnök.

**Kitüntetett tanító.** A földmívelésügyi m. kir. miniszter a Népkönyvtár felállítására és ennek a neppel való megkedveltetésére körül szerzett érdemeiért *Pesty* Lajos nagyrécei főtanítót 50 korona jutalomdíjban részesítette.

**Vasutügy.** A Tapoleza-keszthelyi vasut építési tervezetét a kereskedelemügyi miniszterhez felterjesztették s ennek alapján a miniszter a közigazgatási bejárást emeltek, amelyet Szücs András miniszteri titkár vezetése alatt e hó 27-én Tapolezán és 28-án Keszthelyen tartanak meg.

**A megyei tanítótestület működését** a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter legközelebb szabályozni fogja. A rendelet arra fogja buzdítani a tanfelügyelő-ség révén a tanítóegyleteket, hogy inkább kevesebb, de tartalmas gyűléseket tartsanak és ezek ellenőrzését a tanfelügyelőre bizzák. Ez az intenzív működés első sorban a helyesen megválasztandó eszméktől függ, amelyek elsősorban pedagógiai kérdéseket ölelnek fel és így nagyban elősegítik az önművelődést. Ugyanezen rendelet intézkedik a tantestületi gyűléseken megjelent tanítók fuvar- és napidíjainak gyors kiszolgáltatására iránt olyképen, hogy ezt az egyleteknek önkormányzati hatáskörébe utalja át azzal, hogy a segélyt egyszerre utalványozzák ki az egyletnek s a megmaradt részletet jutalomdíjakra fordíthatják.

**Athelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter *Szabó* István dicső-szentmártoni állami elemi iskolai tanítót a nagykanizsai állami elemi iskolához jelen minőségében athelyezte.

**Megerősítés.** Az igazságügyiminiszter a zalaegerszegi kir. járásbírósnál ideiglenes minőségben alkalmazott *Horváth* Jenő irnokot ebben az állásban végleg megerősítette.

**Pótló érettségi vizsgálatok.** A nagykanizsai ír. felsőkereskedelmi iskolánál f. hó 18-án tartották meg a decemberi pótló érettségi vizsgálatot *Kirchner* Béla felsőkereskedelmi iskolai főigazgatónak, mint a vallás és közoktatásügyi miniszterium részéről kiküldött biztosnak, elnökléte alatt és *Heltai* Józsefnek, a kereskedelemügyi miniszterium részéről kiküldött biztosnak, társelnöklése mellett. A póterettségi jelentkezett mind a négy tanuló megfelelt.

**Kosárfonó tanfolyam.** A földmívelésügyi miniszterium engedélyével és segélyével *Nagyrecsén* január 2-án kosárfonó tanfolyam nyílik meg *Pesty* Lajos főtanító vezetésével. A tanfolyam célja a köznépek a téli hónapok alatt kereseti forrást nyújtani. Készítenek fehér tisztított vesszőből pipere cikkeket (bőröndöket), utazó táskákat, kenyér- és ruhakosarakat a legfinomabb kivitelben. Különféle tárgyakra megrendelést elfogad *Nagyrecsén* *Pesty* Lajos, a tanfolyam vezetője.

**A vasárnapi munkaszünet felfüggesztése.** A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy a folyó évi december 22-ére és 29-ére eső vasárnapokon a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény végrehajtási rendeletének II. a) 2., 3., 4. és 5. pontjai alatt említett ipari és kereskedelmi telepeken az ipari munka, illetőleg az adás-vevés egész napon át végezethessék.

**Ember koponyák a mezőn.** Sümeghi vadászok az ukki mezőn embercsontokat találtak; koponyák, szárs és egyéb csontok hevertek szerte a mező közepén. Mikor a dolog felől kérdezősködtek, a falusiak azt beszélték, hogy ott valamikor templom volt és körülötte sírok lehettek. Most a gyerekek fölbontogatják a sírokat és azok szorták szét az ósók csont maradványait. Ukk község eljárásága intézkedett a talált csontok tisztességes eltakarításáról.

**Karácsonyi és ujévi ajándéknak** alkalmas órákat 5 évi jótállás mellett, divatos arany-esüst ékszereket, chinai ezüst dísz tárgyakat hitelképes egyletnek részletfizetésre is szállít *Polgár* Kálmán műorás és ékszerész Budapest, VII. Erzsébet-körút 29. E régi és hírneves cég 2000 illusztrációval ellátott árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldi. Vidéki megrendelésekre különös figyelem fordítatik.

**Talált pénz.** Az egregyi határban az árpádházi kápolna közelében forgatás közben cserépbögrében 276 darab római császársági bronz-érmét találtak, az érmek kitűnő állapotban vannak és Nagyconstantin, Constantius, Maxentius Crispus császárnak az érmei.

A talált érmeket Csák Árpád, a Balatoni Múzeum titkára, a múzeum részére megszerezte.

**Piaci gabona árak** városunkban f. hó 21-én 50 kilogrammonként: *buzsa* 7 K 70 fill.—7 K 85 fill.; *rosz* 6 K 60 fill.—6 K 80 fill.; *árpa* 6 K—6 K 25 fill.; *szab* 7 K—7 K 25 fill.; *tengeri* 6 K 6 K 25 f.

**Allategységügyi kimutatás** vármegyénk területén f. hó 8-án a hivatalos adatok alapján: *lépfene*: Bánokszentgyörgy 4 u.; *veszteség*: Perlak 1 u., Köveskállya 1 u.; *sértésorbán*: Vászoly 2 u.; *sértésvész*: Alsólendva 18 u., Örség 1 u., Szentjakab 6 u., Vindornyalak 4 u., Petrikeresztúr 6 u., Pettend 8 u., j. Hóttó 2 u., Kemendollár 17 u., Petőhenye 4 u.

**Vetőmagvak ára** Mauthner Ödön budapesti magkereskedő értesítése szerint Budapesten 50 kilogrammonként: *vörös heremag* 46—54 K; *lucernamag* 45—50 K; *muharmag* 8—8½ K; *tavaszi búkköny* 8—8½ K; *ballacim* 16—16½ K.

**Téli vasúti menetrend.** Érvényes október hó 1-től. *Zalaegerszegről* indul: a) *Bobára* 9 óra 29 p. reggel, 4 ó. 12 p. délután; b) *Csaktornyára* 4 ó. 59 p. reggel, 5 ó. 52 p. délután. *Zalaegerszegré* érkezik: a) *Bobárról* 8 ó. 39 p. reggel, 5 ó. 45 p. délután; b) *Csaktornyáról* 9 ó. 15 p. kor reggel, 8 ó. 24 p. este. *Helyi közlekedés Zalaegerszeg és Szentiván között*: *Zalaegerszegről* indul *Szentivánra* 6 ó. 42 p. reggel, 11 ó. 42 p. délelőtt, 2 ó. 33 p. délután, 8 ó. 30 p. este. *Zalaegerszegré* érkezik *Szentivánról*: 8 ó. 05 p. reggel, 1 ó. 57 p. délután, 4 ó. 01 p. délután, 9 ó. 47 p. este; *Szentivánról* indul: a) *Nagykanizsa felé* 5 ó. 55 p. reggel (vegyes vonat), 12 ó. 25 p. délután, 3 ó. 13 p. délután (gyorsvonat), 9 ó. 05 p. este, 2 ó. 21 p. éjjel; b) *Szombathely felé* 7 ó. 22 p. reggel, 1 ó. 16 p. délután (gyorsvonat), 3 ó. 17 p. délután, 2 ó. 15 p. éjjel. *Nagykanizsáról* a vegyes vonat *Szentivánra* érkezik 7 ó. 02 p. este.

## Irodalom.

**Magyarország és a világ.** A tudomány óriás lépésekkel halad egységesítés felé. Mind több és több fizikai és társadalmi jelenség csoportosul egy alapok körül. A fizika kimutatta, hogy hő, fény, elektromosság mind csak a mozgás más-más formái. Az irodalomtörténet napról-napra inkább megvilágítja azt a fényt, hogy a nemzetek bizonyos időszakokként nagyjában körülbelül egy eszmekörben mozognak, egy szellemi niveau vannak. A történelem megmutatja, hogy a különböző korszakok eseményei nagyjában egy alap-okból vezethetők le s ugyanazon okok megnyírné ugyanazon hatást hozzák létre mindig és mindenütt, annyira, hogy felületes néző előtt szinte úgy látszik, mintha a történelem ismételné önmagát. A történelemből bizonyos megfigyeléseket, szinte szabályokat lehet levonni, s a nemzetek mintha mind egy cél érdekében működne. A szellem tevékenységét a világtörténet különböző fázisaiban még nem láttuk beillesztve a világ egyetemes történetébe. Dr. Marczali Henrik kitűnő tudósunk az első magyar történettudós, ki egyenlő buzgalommal tanulmányozza a világnak és saját nemzetének történetét, s világtörténeti nagy munkájában pontosan és alaposan kimutatja a magyar nemzet szerepét a világ egyetemes történetében. Ez a nagy munka 12 kötetben jelenik meg. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára díszes félbörkötéssel 16 korona. Füzetenként is kapható 60 fillérréval. A 146. füzet most hagyta el a sajtót. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VIII., Üllői út 18 sz.) s minden hazai könyvkereskedés útján, havi részletfizetéste is.

**Egyetértés.** Harminchatodik évfolyamát kezdi el lap az 1902-ik évben. E nagy idő bizonyítja, hogy fennállása a nemzet érdekében áll. Legnagyobb, leg-tartalmasabb s igazán nemzeti lapnak ismerte el a művelt magyar olvasóközönség. *Iránya* a jövőre is változatlan marad. Független minden párttól. Nem egyik vagy másik pártnak, hanem az egész nemzetnek gondolkodását tolmácsolja. *Szabadelvé, erős magyar s az ország függetlenségére* törekvő. Ausztriával szemben az önálló és történelmi nagy Magyarországot törekszik visszavívni. *Osztályérdeket* nem ismer s a felekezetséget üldözi. A *gazdaközönség* érdekeit s a nemzeti ipart és kereskedelmet egyaránt védelmezi. *Tisztviselőink* jönlétének s függetlenségének nagy érdekeiért első sorban száll sikra. *Tanáraink s tanítóink* nemes munkálkodásában a nemzet jövődjének biztosítását látja. *Történelmi egyházaink* minden igaz érdekét szívén viseli. A külföldről beszivárgott klerikális és gyűlölködő szellemet kiirtani törekszik.

**Ellenzéki lap.** A kormányt szigorúan ellenőrzi és bírálja, de nem személyeskedik. A pártok és kormányferfiak becsületét nem támadja. Tárnyilagos és igazságos. De mást, mint magyar érdekét nem ismer. *Egyetlen lap, a mely az országgyűlés tárgyalásait igazán és kimerítően közli.* A közgazdasági kérdéseket bőven és elfogulatlanul tárgyalja. A hírszolgálatban pontos, gazdag és tiszteséges. *Szépirodalmi* tartalma páratlan. Itt jelennek meg a tiszta magyarság legnagyobb írójának *Eötvös Károlynak* remek művei. Most kezdi meg a «*Nazarenusok*» című nagy művét. A mult század negyvenes éveinek korrajza lesz ez. Oly mű, mely gyönyörrel és bámulattal tölt el mindenkit s melynek párját a külföldi irodalom se ismeri. Azután jön a *Balaton körüli utazás folytatása*, továbbá *Gróf Károlyi Gábor titkos följegyzései* s a *Bakonk érdekei*. Korszakos művek mind. Az új év alkalmból jobb lapot nem ajánlhatunk a közönségnek, mint az Egyetértést, melynek kiadóhivatala (Budapest, IV, ker., Papnövelde-utca8) szívesen küld mutatvány-

számot mindenkinek, a ki ily kérelemmel hozzá fordul. Az Egyetértés előfizetési ára 1 hónapra 3 kor, 60 fill., negyedévre 10 kor.

**A Magyar Hírlap** tizenegyedik esztendeje szolgálja már a nagy magyar közönség érdekeit s ebben a munkájában egyre erősödik, izmosodik. Minden irányban teljesen független, pártszempontoknál alá nem vetve, csupán az igazság diadaláért küzd folytonosan. Politikája ideálisan szabadelvű, irányzata törhetetlenül demokrata. Célja a magyarság minden igaz ügyének a támogatása és megvédése. Munkatársai elsőrangú írók és hírlapírók. Egytől egyik kiválóság a maga munkakörében. Közleményei hitelesek, híradása gyors és megbízható. A «*Magyar Hírlap*» mindig tárgyilagos, és valamennyi közleményében hazafias szempontok vezérlik. Elveiért, amelyek reudületlenül ugyanazok, bátran és lankadást nem ösmerve harcol. Kedvezményekkel pedig szinte elhalmozza előfizetőit. Páratlanul áll a maga nemében a kedvezmények között is a karácsonyi ajándéknak szánt *ingyen könyvtár*, amit a «*Magyar Hírlap*» minden előfizetője teljesen díjtalanul kap meg karácsonyra, annak az arányában, hogy hány hónapig járatta a lapot márciustól számítva egy évben, egyfolytában. Ahány hónapig egyhuzomban, megszakítás nélkül előfizet valaki a «*Magyar Hírlap*»-ra, ha mindjárt havonként is: ugyanannyi pompás regényt kap krisztkindliképen, egyetlen garasnyi külön fizetés nélkül. Ezek között a regények közt *Jókai* Mór, *Bródy* Sándor, *Bárony* István, *Abonyi* Árpád, *Molnár* Ferenc magyar írókon kívül még öt hírneves külföldi író remek művei szerepelnek. A «*Magyar Hírlap*» előfizetői jelentékenyen kedvezményesen aron kapják az «*Ország-világ*» című gyönyörűen illusztrált heti lapot, meg a «*Képes gyermeklap*»-ot. A «*Magyar Hírlap*» ezenkívül könyvalakban köthető regényt közül allandóan, amelynek esetleg hiányzó részét az új előfizetők megkapják. A «*Magyar Hírlap*» előfizetési ára félévre tizennygy korona, negyedévre hét korona, egy hónapra két korona negyven filler, A kiadóhivatal Budapestben van, az V. kerületi Honvéd-utca 10. sz. alatt.

**Sorsjegyek és értékpapírok** birtokosaira nélkülözhetetlen a *Pénzügyi és Tőzsdei Évkönyv*, a mely az 1902. év elején, mint a «*Pénzügyi Hírlap*» ingyen melléklete, jelenik meg *Leitnay* Sándor szerkesztésében. Az Évkönyv a különféle értékpapírok magyarszatán kívül tartalmazza mindazon hasznos tudnivalókat, a melyek értékpapírok kezelésére, vásárlására, eladására stb. vonatkoznak és ezenfelül teljes kimutatást közli mindazon sorsjegyeknek, részvényeknek, kötvényeknek, zálogleveleknek, a melyek 1901. végéig kisoroltattak, de kifizetésre még bemutatva nem lettek. Sok millió korona nyeresémet hever gazdátlanul a pénztárakban, mert jogos birtokosoknak ninesen tudomása arról, hogy sorsjegyük ki van huzva. Ebből az *Évkönyvből* mindenki megtudhatja, vajjon sorsjegye vagy más értékpapírja ki van-e huzva. Az évkönyvet ingyen kapja mindenki, a ki a «*Pénzügyi Hírlap*»-ra előfizet. A «*Pénzügyi Hírlap*» előfizetési ára 5 korona. Előfizetheti legcélszerűbben postautalványval a kiadóhivatalban (VII., Kerepesi-ut 44.).

## Csarnok.

### Az agg honvéd tragédiája.

Ott a falu végén, a hol a tovasurranó Tatar-patak öntözgeti a rétek százi gyermekkeit, a kis virágokat, régi, mohlepte házban éledgette napjait az öreg Szegedy Balázs.

Ismertük s szerettük mindnyájan, vonzódo ragaszkodás s igaz tisztelet fűzött bennünket hozzá; hiszen benne egyik megtestesülését láttuk a tőzsgyökerek, puritán «jó fajmagyaroknak»; azoknak az embereknek, akik ma már egyedüli élő emlékei a dicsőséggel átküzdött multnak.

Külseje, melyet mindig a nemesen egyszerű nemzeti köntös díszített s eredeti gondolkodás módja, mely annyira elütött a mai «modern emberekétől», érdekességét kölcsönözött neki; komolysága tiszteletet parancsolt; nem csoda tehát, ha rajongással vettük körül s ha oly szívesen időztünk körülötte.

Keveset beszélt s a szomorú napok alatt, melyeket a nemzet a szabadságharc után átélt, midőn annyi igaz honfira várt a bilincs s a vak börtön, nem igen foglalkozott a jelennel, inkább a mult emlékeinek élt.

Ezekben gazdag volt élete!

Voltak előkelő, gazdag, vitézlő ősei, de ezek csak az ősi nevet hagyták rá vagyonuk romjaival.

Volt hűséges szerető hitvese, ifju neje; gyenge virágként hervadt el ez, fiatalon ragadta el őt tőle a sors és néki nem maradt más, csak a néma keserűség s a komor bánat. Azokat a sebeket pedig, amelyeket ezek az érzelmek szagattak fel a szívben, nem gyógyítja meg, nem hegeszti be az idő soha!

Ezek az érzelmek tették borussá a jó Balázs bácsi napjait is.

Hányszor láttuk, amint szép, napsugaras tavaszi napon el-elmerengett ott a patak partján, mintha csak a játszi habocska enyelgését, a pázsitszegte patak vídám esergedését s a szomszéd hatalmas hárs leveleinek titkos süttogását hallgatta volna! S ilyenkor láttuk, mint érzékenyül el a jó öreg; mint tolu könnyű azokba a szemekbe, a melyek hősies elszántsággal néztek szembe a csaták halálosztó golyózáporával.

De nemcsak fájó emlékei voltak!

Ott függött a falon a régi bajnoki keztyűik, a kővető parittyák, az öklelő kopják s a súlyos buzogányok, az ósók hadi szerszámai között az ő karabélyá s az ő kardja is s néha-néha, ugy nyári zivatáros napon, mikor az elemek titáni harca, a dörgő égi háboru alatt

visszaszállt lelke a csaták harc zajába, kigyultak szeméi s büszke öntudattal mutatott kardjára, melyet anyiszor fűrésztött rendzavaró hévvel az ellenség vérébe.

Ezeknek az édes-bús emlékeknek élt a jó öreg a nemzet szomorú napjai, lassu haldoklása alatt . . .

... Aztán újabb napok jöttek el s eljött a nemzeti szabadság dicső feltámadása. A nemzet, mint egy poraiból megelevenedett phönix, ismét szabadon lélekelt s az öreg, mint egy új Simeon, megérte e szép napokat s szíve egész melegével örvendett az újabbredésnek. Képzeteiben újra látta a daliás vitézeket és látni vélt egy új nemzedéket, mely méltó lesz elődeihez, őseihez . . .

Csalódott! . . .

... Egyszer, csak épen a minapában, eljöttek a képviselőválasztások mozgalmas napjai s ő is, mint a függetlenségi eszmék egyik bajnoka, buzdította a népet, hogy hű maradjon apai hagyományához.

Lángoló lélvél, ifjú lelkesedéssel beszélt a haza szebb idejéről, midőn országszerte felzúdul a «Talpra Magyar» s minden szívet, minden lelket betöltötték a Szózat isteni eszméi!

Érces, néha-néha idegesen remegő hangjából kiérezte, mint élt emlékezetében még egyszer azt a szép időt s nekünk, kik mint egy ihletett apostolt hallgattuk, tüzet fogott szívünk az ősi dicsőség fényénél.

Majd felmagasult, mint egy büntető arkangyal s ostromozta a bitangokat, nyomorultakat, a kik mint piszkos kufarok, adják-veszik a lelkeket, a kik előtt sem elv, sem becsület nem szent . . .

... S akinek szavára mi megremegtünk, annak a esőselék a szemébe nevetett, otrombán kigunyoltan őt!!

S ő, mint a sivatag megsértett, megkorbácsolt oroszlánja, halalos megszegyenüléssel szívet ölé keserűséggel vonult vissza: mogorva, búskomor lett, megvetette, meggyűlölte az embereket . . .

... A minapában hallottam meg a lesújtó hirt, hogy a jó Balázs bácsi elhunyt, váratlanul kimúlt; szíve, melyen, mint örlő szű, ott ragódott a honfiai banat, megrepedt s ő élettelenül fekszik, mint egy vilámtól lesújtott viharadár.

A kik körülötte álltak, mondják, hogy végperejeiben, agóniájában azt mormogta az öreg, hogy «Succedunt novi, veteres migrate coloni!» . . .

S midőn elkísértük őt utolsó útjára, elgondolkodtam a jó bácsi tragédiáján s bánatosan elmerengtem, hogy mennyivel szebb idők voltak azok, melyekben nem a vallási különbségek miatt civódtak a polgárok, hanem a hazaszeretet serkentette közös, vállvetett munkára a hon gyermekeit!

S miközben így elgondolkodtam, mintha előttem láttam volna a jó Balázs bácsit, a mint üvegesedő szemével gyengén bölintve, elhaló ajkaival e szavakat mormogta: «Nem! nem nekünk való ez a kor! El! El! . . . Csak távozzunk! . . . Succedunt novi, veteres migrate coloni!» . . .

### A jólét és a nyomor.

Hófehér palástban, napsugáros arccal jár az egyik. Derűt és tisztaságot terjeszt mindenfelé. Hol ez honol, ott többnyire vidám, vagy legalább is nyugodt tekintettel jön, megy a háziasszony. Ha gyermekei vannak, azok vidoran, kacagva futkosnak, s amidőn hazajön az apa, a férj: a nagy öröm, melylyel fogadják, őt is öröm boldogság tölti el.

Ha a *viszály*, az *elégedetlenség* szellemei beburakodtak is olykor ily helyre, sok időre még sem üthetnek ott tanyát; mert a *jólét* számtalan fegyverrel rendelkezik küzdelemre. S ha kiváló esetekben nem használ egy-egy ily fegyver: akkor szétválasztja a házasségeket könnyedén s nem egy módot nyújt hozzá, hogy kiki a maga útján boldogulhasson, s gyermekeiknek is biztos jövőt alapíthassanak.

Hol a *jólét* honol, ott a *betege* sem oly gyakori vendég. Azaz hogy eljön biz ő oda is, de nem jut be a szobába; mert a *jólét* már a kopogtatásánál eléje ugrik, birokra kél vele s győztesen kerül ki a viadalból. Ha aztán olykor mégis a *betege* lesz a győztes s tanyát üt a háznál: a *jólét* akkor is segítségül van. Enyhíti a beteg fájdalmát, mert minden eszközzel rendelkezik, hogy azt megtehesse. Sőt enyhíti a haldokló kinjait is nemcsak ugyanezzel az eszközzel, hanem azzal is, hogy elhozza a résztvevő jó barátokat, kiknek jelenléte pillanatokra elfeledtetni a haldoklóval a fájdalmat. S ha kiszenvedett, utódjai szintén nem érzik oly nagy mértékben s oly soká a bánatot, mert a *jólét* ezekhez is elhozza gyakorta a jó barátokat, akik vigasztalják, szórakoztatják őket, s módot nyújt egyszersmind arra, hogy messzebb tájakra még inkább fejtálják a lelki, sőt a testi üdülést is.

A *jólét* nyomában a *bűn* szelleme sem jár oly gyakran, mint a *nyomor* oldalán. S ha elő-előtünik is, itt csak igen ritkán mutatkozik meg nélkül, közmegebotránkozásra, nem úgy, mint amott. Hanem magára ránt egy-egy darabot a *jólét* hófehér fényes lepléből s azzal úgy elkápráztatja az őt már észrevesző szemét, hogy azok önkénytelenül behunyva azt, kételkedve állnak tovább. Hátha nem is a *bűn* volt az, amit ott láttak? A létrehozóját bántatlanul hagyják tovább menni.

Szemnyes rongyokba burkolva, sötét mogorva arccal jár a *nyomor*. Nedves pincszobában, rozszant kunyhókban található leginkább, ahol sötétséget, bűzhődt levegőt terjeszt széjjel, amely elveszi az életerőt a nagyoktól, s nem hagyja azt kifejlődni a gyermekekben. Sárga becssett arccal, kedvtelenül jár a *nyomor*

otthonában nagy és kicsiny. A házastársak, bár szeretetből keltek egybe, e folyton köztük lévő rém hatása alatt egészen kivetkőznek természetükből. Gorbákka, durvákka válnak egymás irányában s beköltözik hozzájuk állandó laktársul a *viszály* undok szelleme, mely mérget lehel saját lelkeikbe, s mérget lehel gyermekébe is. mert amint a kisebbszerű indulat szüli a viszályt, akként ered a viszályból fokozatosan a mind nagyobb indulat s végül a féktelen düh, mely rombol és pusztít mindent, ami eléje kerül, legyen az tárgy, avagy ember. S így keletkeznek e *nyomor* fészkeiben a mindennapos verekedések, sőt a gyakori gyilkosságok. Mintha nem eleget járna köztük, különösen gyermekek közt, a *halál* amugy is.

Édes testvérét, a *betege*t minduntalan el-elküldi e penészes, sötét szobákba, hol a *betege*ség oly jól érzi magát. Oda ül egy-egy kis sápadt gyermek agyához s mivel azon családoktól, hol a *jólét* utját állja, nem szedhet oly sok zsákmányt bátyja számára, tehát innen hordja azokat halomszámra.

A *nyomor* tehetetlenül nézi a *betege*ség rombolását. Nem hozhat a kis áldozatnak enyhítő gyógyszert, de még csak puha párnára sem fektetheti vergődő kis testét. Ott kell, hogy hagyja kinlódni hosszasan, hosszasan. S amidőn szegényke végre lehunytá szemét: az anya kinját sem enyhítheti résztvevő jóbarátokkal. Hiába sikoltoz, hiába tépi haját. Még férje sincs mellette, Az nehéz munkát végez, kora hajnal óta. Pedig mily jól esnék most rá borulni s kisírni magát mellette. No de hisz haza jön, s a közös fájdalom tán ismét egybe forrosztja szíveiket, melyeket csak a *nyomor* tett egymás iránt oly keményre.

S a férj késő este tér meg. Az egész napi súlyos munkától s hidegtől kimerülten és megdermedve nyit ajtót s amint tudatára jut a helyzetnek, a neje iránti nyomorszülte keménysziúságában őt okozza a gyermek halálaért s résztvevő szavak helyett szitkokkal illeti.

S a szegény asszony, kinek a *nyomor* a kísértője, nem utazhatik semerre bánata és durva férje elől. Legfeljebb a folyónak veheti útját, hogy eltemesse ott magát fájdalommal együtt.

S a *bűn* nemcsak a már említett gyilkosság alakjában jár a *nyomor* helyén, hanem mez nélkül el nem takarva, miáltal bárha sokkal hamarabb fedezheti is fel az Igazság sújtó istenasszonya, mégis akadálytalanul terjesztheti magából tovább és tovább a fertőző kóranagyokat.

Ime a *jólét* és *nyomor* képei!

Oh ti! kiknek a *jólét* állandó társatok, s kik az ő napsugaras arcának folytonos derijében a töltetek oly távol járó nyomort csak ködkék gyanánt látjátok s így valódi fogalmat nem is alkothattok róla: szálljatok le minél gyakrabban s különösen így szent Karácsony napján deris otthonotokból a *nyomor* tanyáira! S ha láttára borzadály futja át tagaitokat, mely szívetek hurjait rezgésbe hozza, siessetek a *jólét*nek rátok ömlő sugaraiból önkézüleg irányozni egyet-egyét a *nyomor* e fészkebe!

A bennök lakók áldó fohászt küldenek majd értetek az ég Urához, ki meghallgatja azt, s jutalmat ad a siron innen, siron tul.

### Süketek hallanak.

«Die Illustrirte Welt» című folyóirat, Chiswick High Road No. 626 London W) egy csodálatos gyógymódnak a leírását közli, melyet sükettség, fülzúgás ellen, bárki otthon, mindig jó sikerrel használhat. Az újság ezen száma mindenkinek ingyen megküldetik, ha a címét az «Illustrirte Welt» szerkesztőségébe beküldi.

100.000 márka 100.000.

Modértani feladat.

Egészen új s érdekes dolog ez. Olvassa el ki-ki, mi a teendője! 4000 márkát nyerhet. Feladatunk megtudni, hogy ki állít össze madárnevekből legnagyobb névsort, ha csak a következő betűket szabad használni:

K K u k s s r a k l g p a k g d i

H c e

T F b m n o v w o o s p s s y i c h k t e

Madár alatt értünk minden tollas állatot, mint pl. a tyúk, a varjú, az éneklő madarak minden faja stb. Egy betűt annyiszor használhat egy név képzésére, mint a hányzor a fenti lajstromban előfordul.

Mindenkinek, aki egy lajstromot beküld, legalább 25, vagy több különböző madárnevel, *egészen ingyen* 4000 márka vagy kevesebb díjat adunk.

Minden nap nagy díjak osztatnak ki!

Ha a lajstromot elkészítette, töltsé ki az alul található rovatot pontosan és küldje be címünkre.

Mellékeljen hozzá egy címzett és bélyeggel ellátott borítékot és díjat fog kapni. Ezt akkor kapja meg, ha a «Die Illustrirte Welt» című folyóirat előfizetője lesz.

Mindenki, aki 25 különböző madárnevről egy lajstromot hozunk beküld, díjat kap; ezen díjak következőképp osztatnak ki: Minden nap a legjobb lajstrom beküldője egy arany órárt kap; a második legjobb megoldás díja egy pompás tea-szervice; a legközelebbi jó megoldás beküldője minden nap egy Konvah Sakih gyémánt és rubin gyűrűt kap; az erre következő legjobb aranyból kap ajándékot.

Az erre következő minden egyes szabályszerű megfőzés díja valamely szolid értékű tárgy. A díjak naponta szeptosztatnak. Tehát nem kell senkinek sem sokáig várnia, hogy az eredményt megtudja. Az sem tesz különbséget, hogy aznap későn vagy korán kapjuk a levelét! Az összes tennivalója abban áll, hogy ezt a hirdetést hozunk beküldi, s ha a lajstroma a megérkezést napján legjobb: az arany óra az öné; ha a második legjobb: megkapja a teászervicet és így tovább. Egy díjat azonban biztosítunk az ön számára mindenestre. Ez nem szemfényvesztés! Mi 1,000,000 előfizetőt akarunk nyerni, s azért nem kérünk előbb pénzt, csak azután, mikor már ön tudja, hogy milyen díjat nyert lajstroma.

Naponta d. u. 4 órakor egy bizottság nyitja fel a leveleket és ez itéli oda a díjakat a fent említett módon. Ön aztán tudósítva lesz, hogy milyen díjat nyert és ha meg van vele teljesen elégedve, akkor küldje be a «Die Illustrirte Welt» előfizetési árát és a nyert díjat rögtön küldjük. Gondos csomagolásért kezeskedünk. Sokan csodálkoznak fognak, talán azt is mondják, hogy ily ígéret lehetetlen, de nekünk van pénzünk, meg tekintélyünk; tudjuk egészen biztosan, mire vállalkoztunk és ezen ügyes idea által apránként egy millió előfizetőt szereztünk; akkor tudjuk, hogy ez a millió minket barátainak ajánlani fog, úgy, hogy idővel az előfizetők száma meg fog kétszereződni. Készek vagyunk több mint 100,000 márkát áldozni, hogy célunkat elérjük és ha ezt a sommát elhasználtuk: a feladatot visszavonjuk. Ne várjon tehát addig, míg késő lesz. Ugy számíthatunk, hogy 1902 január 2-ig fog tartani ez a feladvány.

Függetlenül a többi díjaktól, annak, aki a legelső és legjobb listát küldi be, 1000 márka arany díjat adunk.

A bizottság naponta itéli díjakat; a külön díj azonban 1902. márcziusában fog kiadatni. Minden madárnevet elfogadunk, amely a lexikonban előfordul.

A «Die Illustrirte Welt» egy derék, tisztességes vállalat, mely ígéreteit beváltja.

Legjobb ajánlataink vannak; minden hirdetési iroda s Londonban minden üzlettember adhat önnek felőlünk tudósítást.

Név és cím:

Kérjük a levelek eléggé bérmentesítését. Elégtelenül, vagy nem bérmentesített leveleket nem fogadunk el.

«Die Illustrirte Welt», 326, Chiswick High Road, London W. Angolország.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓTULAJDONOS:

UDVARDY IGNÁC.

## HIRDETÉSEK.

### Eladó birtok.

Zalaegerszeg város közelében **67 hold szántóföld és rétből álló fekvőség** egészben vagy parcellázva jutányos áron **szabadkézből eladó.**

Felvilágosítást ad

**Ruzsics Károly,**  
tulajdonos.

## Hirdetmény.

A zalaegerszegi szövetkezeti önszegélyző egyesület igazgatósága részéről közzé tétetik, hogy az egyesületi alapszabályok 5. §-a értelmében **három évi** időtartamra megalakulandó

## huszonhetedik üzletcsoport

az 1902-ik évi január hó első hétfőjén működését megkezdendi.

Az aláírási ivateket ezen üzletcsoportra már megnyitottuk s a belépni kívánók intézetünk irodai helyiségében hétfőnként a nap bármely szakában aláírhatják.

Midőn a nagyérdemű közönség becses figyelmét ezen intézet közhasznu és támogatásra méltó voltára, amit a 26 éves sikeres működése legfényesebben igazol, tisztelettel felhívni bátorítunk, egyszersmind van szerencsénk a t. közönséget arról is értesíteni, hogy a f. 1901. év végén lejáráó huszonnegyedik üzletcsoport betétek 1902. évi január hó 2-án d. e. 9-12-ig és d. u. 2-5-ig az egyesület irodai helyiségében kifizettetnek.

Kelt Zalaegerszegen, 1901. évi december hó 10-én.

**Az igazgatóság.**

A hölgyközönség figyelmébe!

**NAGY**  
**Karácsonyi**  
**vásár**  
**Reisinger és Eisner**

vászon- és női divatáruraktárában.

1 méter női ruhakelme 15 kraj-  
czártól feljebb.

**Nagy választék!!**

**Szőlőoltványok**

szokványminőségben.

A legkiválóbb 43 bor- és csemegefajokban, faj-  
tisztán, teljes jótállással.

**ÉLŐKERÍTÉS.**

Gleditschia csemeték és magvak.

Uradalmaknak, községeknek három évi tör-  
lesztésre is adatik.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egye-  
dül, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt rend-  
kívül csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle  
állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. Minden ren-  
deléshez rajzokkal ellátott ültetési és kezelési utasítás  
mellékelletik. Ezer csemete elég 200 méterre. Ara 6 ft.

**Diócssemeték.** Óriási jövedelmet biztosító voltánál  
fogva ennek tenyésztése számos gaz-  
daságban az utóbbi időben rendkívül  
elterjedt.

Színes fénynyomatu főárjegyzék ingyen és bérmentve kül-  
detik minden rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzéken  
kívül még egy olyan könyvet kap ezzel, ki azt címére ingyen  
és bérmentve küldetni kéri, mely nincsen az a ház, vagy esa-  
lád, ahol annak tartalmát hasznára ne fordítanák, városban,  
falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így  
még azoknak is igen érdekében áll, kik rendelni nem akar-  
nak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek  
mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Cím:

„Ermelléki első szőlőoltvány-telep” NAGY GÁGOR Nagykágya  
u. p. Székelyhid.

**„PEDOL“**

törvényesen védve; az egész világon  
feltűnést kelt! A **cipőtisztítás terén**  
óriási haladást jelent. **Kefét és fénymá-  
zat** fölöslegessé teszi. A cipő puhaságát  
és hajlékonyságát fenntartja és kitűnően  
conserválja a bőrt; feleslegessé teszi a  
cipő napenkénti tisztogatását; mivel a  
fény mindig egyenlően szép marad és  
csak le kell törölni száraz ronggyal,  
hogy tiszta cipőt kapjunk; a cipőt viz-  
hatlanná teszi s így a meghülést meg-  
akadályozza.

A **PEDOL** fekete és sárga cipők  
számára készül.

Kapható **Zalaegerszegen Grün-  
baum Ferenc** kereskedésében.

A Richter-féle  
**LINIMENTUM CAPS. COMP.**  
**Horgony - Pain - Expeller**  
egy régi kipróbált házi szer, amely már több mint  
33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik  
köszvénynél, csúznál és meghüleséknél.  
**Intés.** Silányabb utazatok miatt bevásárláskor  
óvatosan legyünk és csak eredeti-üvegeket  
dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” véd-  
jeggyel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k.  
árban a legtöbb gyógyszerárban kapható.  
Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél  
Budapestben.  
**Richter F. Ad. és társa,**  
csász. és kir. udvari szállítók.  
Rudolstadt.

**A legszebb és legolcsóbb**  
**karácsonyi és újévi**  
**ajándékok, karácsonyfa-diszkek**  
a legnagyobb választékban kaphatók  
könyv- és papírkereskedésében  
Zalaegerszegen, várósház épület.

**Breisach Sámuel**

**Előkelő bevásárlási források:**

**Új! Aranyozó,** melyvel mindenki azonnal  
moshatóan újra aranyozhat:  
tükör- és képerketet, szobrot,  
virágasztalt, templomszillart stb. — Egy üveg ecsettel  
80 kr., 1/2 literes üveg 1.50, 1/4 literes nagy üveg 3 ft.  
— Sport-czikkek, gyermek-jatekszer, háztartási- és  
ebédülő asztal-kellek, utazás- és betegápoláshoz való  
tárgyak felől nagy, képes árjegyzéket bérmentve küld  
**KERTÉSZ TÓDOR** Budapest, IV., Kristóf tér.

**NÖTHLING VILMOS** magkereskedőnél  
Budapestben, Calvin-tér 9.  
kaphatók a legjobb gazdasági, konyha-  
kerti, vetemény- és virágmagvak. **₺**  
— Árjegyzék ingyen és bérmentve.

**Dupla villanydelejes kereszt vagy**  
**csillag, és felüdit jótállás**  
mellett: **köszvény, reuma,**  
**asthma (nehéz lélegzés), álmat-  
lanság, fülzúgás, nehéz hal-  
lás, epilepsia, idegesség, étvágyta-  
lanság, sápkór, fogfájás, migren,**  
**tehetetlenség, influenza,** valamint minden  
**idegbetegségnél.** Azon beteg, aki 89967. sz. ké-  
szülékem által legfeljebb 45 nap alatt meg nem gyógyul,  
azonnal visszakapja a pénzt. Ahol már semmi sem  
használt, ott kerem az én készülékemet megkísérletni:  
meg vagyok győződve készülékem biztos hatásáról.  
**A kis készülék 4 kor. A nagy készülék 6 kor.**  
Könnyebb betegségeknek idült betegségeknek alkal-  
mazandó. — Készülékem szabadalmaztatott.  
A központi elárusítóhely szétküld utávitelt vagy elő-  
letes fizetéssel a bel- és külföldi részére.  
**MÜLLER ALBERT** BUDAPEST, Vadász-utca 42/H.O.  
Kálmán-utca sarok.

**BUTOROK** a leggyorsabból a legfinomabb  
kivitelig legújításban kan-  
haiók úgy készpénzert, mint  
**részletfizetésre**  
**Ehrentreu és Fuchs Testvérek-nél**  
Budapest, VI., Teréz-körút 8. (Andrássy út  
közéleben.)  
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Kérjük **Neustein Fülöp** csak-  
csak hashajtó-piruláit,  
melyek évek óta kitűnőnek bizonyultak és előkelő  
orvosok által könnyű hashajtó- és feloldó-szerül  
ajánlatnak. — Egy doboz (15 pirula) 30 fillér.  
• Minden gyógyszerárban kapható.  
Neustein-féle gyógyszerár, Bécs, I., Plankengasse 6.

**DEHMAL KÁROLY**  
zongora-gyáros  
kizárólag kitűnő külföldi gyártmányok  
raktára és kölcsönző-intézet  
Budapest, IV., Károly-körút 20.

Magyar festék-, kence- és lakkgyár  
**KRAYER E. és T<sup>a</sup>**  
— József főherceg udvari szállítója,  
a magyar államvasutak és más nagy vállalatok  
szállítója  
BUDAPEST, V., VÁCZI-ÚT 6. SZÁM.

Schütz Sándor és Fia  
Zalaegerszeg.

*Mélyen tisztelt Nagysád!*

*Épp úgy, mint ezelőtt, ez idén is alkalmat nyújtunk tisztelt*  
*vevőinknek, hogy karácsonyi bevásárlásaikat olcsón fedezhessék.*

*Az év végén eltekintünk minden haszontól és példátlan olcsó*  
*árainkkal bizonyítjuk régi pártfogóinknak, hogy cégünk minden ver-*  
*senyen felül áll.*

*Bátorkodunk szives figyelmét felhívni kirakatainkra, melyekben*  
*változatos kiállításunk lesz a karácsonyi ajándékokra alkalmas tár-*  
*gyaknak.*

*Maradtunk nagyrabecsülésünk kifejezésével*  
*Zalaegerszeg, 1901. december hóban*

*Schütz Sándor és fia.*

3362/1901.

**Hirdetmény.**

**Sümege** nagyközség előljárásága a község képviselőtestületének 69. kgy. 901.  
sz. határozata értelmében közhírré teszi, hogy a

**vásári helypénzszedési jogot**

1902. évi január hó 1-től kezdve egymásután következő három évre vagyis 1904.  
évi december hó 31-ig terjedő időre nyilvános árverésen, esetleg zárt ajánlat útján,  
haszonbérbe adja melynek határidejéül **1901-ik december hó 29-ik napjának**  
**délelőtti 10 óráját** a városházában kitűzi.

Pályázni óhajtok tartoznak az árverés megkezdése előtt 500 korona bánatpénzt  
készpénzben, vagy elfogadható óvadékképes papirban letenni, — ugyanannyit esetle-  
ges zárt ajánlatukhoz esatolni.

A község fenntartja magának a jogot, hogy a pályázók közül tetszése szerint  
választhasson. A bérleti feltételek a község házánál a hivatalos órák alatt bárki által  
betekintethetők.

Sümege, 1901. évi dec. 16-án.

**Malomsoky János,**  
jegyző.

**Porsonyi József,**  
bíró.

T. cz.

Szives tudomására hozom, hogy mai naptól fogva itt helyben **Sugar-ut 18. sz.** a mélyen tisztelt gazdaközönség érdekeinek megfelelőleg

### Gazdasági Közvetítő Irodát

nyitok, melynek feladata leendő adandó megbízásokhoz képest:

Birtokvételeket és eladásokat, valamint bérbeadásokat közvetíteni. —

Gazdasági hitelműveletekben segídek. —

Különtéle gazdasági termények értékesítésénél közreműködni. —

Szükségleteket u. m. tenyészállatokat, vetőmagvakat, gépeket stb. beszerezni. —

Gazdasági alkalmazottakat, erdészeket, kertészeket, vinczelléreket stb. elhelyezni. —

Szakbecsléseket, felméréseket, vetőmag, trágya és egyéb anyagvizsgálatokat eszközölni, mihez képest megfelelő műszerekkel és szakérőkkel rendelkezik. —

Kérem becses megbízásait, melyeknek lelkiismeretesen, esetleg titoktartás mellett is meg fogok felelni aránylag csekély díjazásért a nagy ügyforgalomnál fogva.

Minden egyes elő-, illetve bejegyzésért 1 K fizetendő, mely bélyegeken is beküldhető.

Nagykanizsán, 1901. nov. hó 1-én.

Tisztelettel

**Tóth István,**

okl. gazdasz és a Zalam. Gazd. Egyesület alapító tagja.

### ÁRVERÉSI HIRDETÉMÉNY.

Melynek értelmében **Légrad** zalavármegyei nagyközség eljárásága részéről ezennel közönné tétetik, hogy Légrad nagyközség tulajdonát képező és Molnári zalavármegyei község határában, közvetlen a es. kir. délvasut murakereszturi állomása mellett fekvő **gyurgyánczi erdőben 4566 katasztrális hold területen található**

### 4387 tömör köbméter mű- és 8215 tömör köbméter tűzitölgy és cserfának

101.287/1. 3—6. 900. számú földmivélsügyi m. kir. miniszteri magas rendelettel zárt írásbeli ajánlat egybekötött nyilvános szóbeli árverésen egyszerre való eladása engedélyeztetett.

A kikiáltási ár **128814 K.** azaz **egyszázhuszonnyolcezer nyolcszáz tizennégy kor.**

A versenytárgyalás **1901. évi december hó 29-én délelőtt 9 órakor fog Légrad nagyközség házánál megtartatni.**

Árverezni szándékozók felhivatnak, hogy a kikiáltási ár 10%-át bánatpénz gyanánt az árverezést vezető bizottság kezébe letegyék, írásbeli zárt ajánlatokhoz pedig, melyek a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be, — szintén fenti összegű bánatpénz, vagy megfelelő értékű óvadék-kepes értékpapírban mellékeljék.

Az írásbeli zárt ajánlatokban a vételári összeg számokkal és betűkkel tisztán és olvashatóan kiírandó; továbbá határozottan kijelentendő, hogy ajánlattevő az árverési és szerződési feltételeket ismeri s magát azoknak feltétlenül aláveti.

Az árverési és szerződési feltételektől eltérő kikötéseket tartalmazó, vagy bánatpénzzel el nem látott írásbeli ajánlatok, nemkülönbön utóajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az árverési és szerződési feltételek a következők:

1. Az eladás tárgyát képező és számokkal ellátott 2382 darab fának kihasználási és az erdőből való teljes és tisztán leendő kihordatásának véghatárideje 1903. évi július hó 1-ső napja.

2. Az árverési vételárnak  $\frac{2}{3}$ -ad (kettőharmad) része készpénzben az árverés befejezése után azonnal,  $\frac{1}{3}$ -ad (egyharmad) része pedig 1902. január hó 1. napjától számítandó 4%-os kamatával együtt 1902. évi október hó 1. napján; de mindenesetre a vételtárgyat képező faanyag teljes kiszállítása előtt feltétlenül kifizetendő.

3. Az árverezők által az árverés megkezdése előtt letett, avagy az írásbeli zárt ajánlatokhoz csatolt bánatpénzek az árverés befejezése után az árverezők, illetve ajánlattevőknek vissza fognak adatni, míg vevői a faanyag teljes kihasználásáig, az esetleges kártérítések fedezetének biztosításául, vissza fog tartatni.

4. Vevő köteles felügyelni, avagy felügyeltetni arra, hogy a fák ledöntése és kiszállítása alkalmával az erdőben kár ne tétessék, s amennyiben mégis a legnagyobb vigyázat dacára más, mint eladott fa, vagy annak ágai letörtnek, az a község tulajdona marad.

5. Vevő felelősséggel és anyagi kártérítéssel tartozik akár maga, akár munkásai által az erdőben okozott bármily kárért, nemkülönbön felelős az ott élesztendő tüzek gondos felügyeletéért.

6. Új utak nyitása, avagy az erdőnek össze-vissza szekerzése meg nem engedtetik s a faanyag kiszállítására csakis a meglévő utak lesznek használhatók.

7. Vevő tartozand a jelen vétel-üzletből származó összes bélyeg költségeket készpénzben azonnal az árverés befejezése után a bizottság kezébe letézni.

Kelt Légrad nagyközség képviselőtestületének 1901. évi december hó 15-én megtartott rendkívüli közgyűlésében.

**Kováts Gyula** sk.,  
jegyző.

**Lyubics György** sk.,  
bíró.

Védjegy!



**FERENCZ**

pálinka (sósorszesz)

**Vértés** gyógyszerész-féle

használatban a leghatásosabb. Feltétlen tisztasága következtében úgy külső, mint belső használatra mindenképp előtt legjobban alkalmas, különösen is a most annyira kedvelt gyurómódszerre (massage). Kitűnő sikerrel használtatik *köszvény, csúsz, meghűlések ellen, bémulások,*

*ficamoknál, gyuladás és kelésnél,* továbbá a fejbőr erősítésére, valamint a száj tisztítására; belsőleg gyomor görcs, rosszullet, fejfájás stb. ellen. Katonáknak, vadászoknak, turistáknak, levélhordóknak, sokat gyaloglóknak nélkülözhetetlen. Valódi csak a mellékelt védjeggyel. Egy üveg 30 fill., 1 és 2 korona. Kapható Zalaegerszegen: Fangler Mihály, Jan Ferenc, Kosztelicz Miksa, Radó Antal és Hubinszky Adolf urak kereskedésében, s általában ott, hol plakátok a fenti védjeggyel láthatók, valamint közvetlen:

Vértés L. Sas-gyógysz. Lugoson.



## RITKA ALKALOM

kiváló magyar műveknek rendkívül leszállított áron való beszerzésére!



## Ráth Mór

köztudomás szerint **több mint négy évtizeden át száz és száz** oly művel gazdagította irodalmunkat, melyekről a jó öreg **Toldy Ferenc** irodalmi kézikönyvében azt írja, hogy azok

**irodalomtörténetünk legfényesebb lapjain vannak megörökítve!**

A kiadót az aggkor árnyai nyugalomra és arra intik, hogy kiadói tevékenységét immár az elkerülhetetlen actualis és folytatógatos művekre szorítsa. Elhatározta tehát kiadásai készleteinek **tetes és többnyire valóban elévületlen becsü részét tetemesen leszállított** áron ajánlani fel a művelt könyvbarátoknak, kulturális, nép és más nyilvános könyvtáraknak, kaszinóknak, önképzőköröknek stb. Ezen művek jegyzéke, mely a mai irodalmi túlproductió és hajsza áramlatában is méltó a könyvbarátok figyelmére, és mely számos **ünnepi ajándékokra alkalmas értékes műveket** — első kiadásokban és oly fényes díszkötésekben, aminek a könyvpiacon sohasem jutottak — is tartal-



maz, komoly reflektánsoknak **bérmertve** rendelkezésére áll.

Ez alkalommal ajánlom a közönség pártfogásába

### könyvkereskedésemet

is, **1857-ben** az absolutizmus legsötétebb germanizáló éveiben annyi veszély és üldözés között, mint **magyarnyelvű, de világirodalmi** üzletet alapítottam. Ezen üzletem **állandó szállítója** a nagy országos központi és számos **vidéki könyvtárnak** és az ország minden osztályu **intelligenciájának jóakarátával, bizalmával,** sőt **barátságával** folyton dicsekedhetik.

Sok évi szívélyes viszony **Páris, London, Róma, Németország,** egy fővárosunk legelőkelőbb kiadóival, képessé teszi könyvkereskedésemet a mai nagy concurrentiával is megküzdni, ide értve a bel- és külföldi **antiquáriusokat** is, ilykép jó lélekkel biztosíthatom a t. közönséget, hogy ..... minden irodalmi megbízás a legszolidabban, legjutányosabban és a legszigorubb lelkiismeretességgel intéztetik el!

**RÁTH MÓR, Budapest, Haas-palota.**

### Legolesőbb és leghatásosabb trágyázás.

..... A Cséry-féle szemétfuvarozási és feldolgozási részvénytársaság által a főváros területén összegyűjtött .....

### rostált és compostirozott szemétrágya

előnyös vegyi összetétele és **dús nitrogén, phosphor és kálitartalmánál fogva** úgy a



**gabonafélék,** mint pedig szőlők trágyázására kiválóan alkalmas.



Az eddigi kísérletek eredményei bizonyítják e trágyaszer rendkívüli előnyeit.

A szemétrágya beszerzési ára nagy belértéke dacára **olesőbb,** mint a természetes marhatrágya vagy bármely műtrágya.

Részletes árajánlattal és ismertető füzetrel szívesen szolgál a kizárólagos eladással megbízott

**Magyar Kereskedelmi Részvénytársaság.**

BUDAPEST, V., Váci-körut 32.

# Remekírók Képes Könyvtára

KIADJA A LAMPEL R. FELE (WODIANER F. és FIAI) cs. és kir. udvari könyvkereskedés BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-UT 21.

Az **első gyűjtemény** a magyar könyvpiacra, a mely **egyöntetű díszes könyvtári kiadásban** felel meg a magyar **remekírók**, valamint a **világirodalom klasszikusainak** színét javát.

Minden kötetet a **szerező arcképe** és **kiváló magyar és külföldi művészek illusztrációi** díszítik. A remekművek teljes megértését **életrajzi bevezetések, jegyzetek és magyarázatok** segítik elő.

A BEVEZETÉSEK SZERZŐI:

Ábrányi Emil  
Alexander B.  
Ambrus Zoltán  
Angyal Dávid  
Bánóczy József  
Balassa József  
Beöthy Zsolt  
Dóczi Lajos  
Endrédi Sándor  
Ferenczi Zoltán  
Haraszi Gyula  
Hegedűs István  
Hevesi Sándor

Junius (Z. Kiss B.)  
Kossuth Ferencz  
Négyessy László  
Palágyi Menyhért  
Radó Antal  
Rákosi Jenő  
Riedl Frigyes  
Szász Károly  
Váczy János  
Váradi Antal

híhez még sok díszes  
név fog esatlakozni.

## A magyar és a világirodalom kincsesháza.

SZERKESZTI:

### RADÓ ANTAL

Az egyes kötetek mind egyforma alakban, szép és tiszta nyomással egyöntetű, tiszteres színnyomatu díszes be-kötési táblában jelennek meg, rajta az illető író **arany-domborművü arczképével**.

A könyvszekrénynek, a **legékebb szalonban és az egyszerű polgári otthonban egyaránt**, e gyűjtemény nemcsak tartalmánál, hanem külsejénél fogva is **feltűnő ékessége** lesz.

A magyar **remekírókat** illusztrálják:

**Bihari Sándor** | **Neogrady Antal**  
**Garay Ákos** | **Réthy Lajos**  
**Gergely Imre** | **Telegdy László**  
**Hegedűs László** | **Tull Ödön**  
**Zichy Mihály és mások.**

A külföldi **remekírókat** kiváló külföldi illusztrátorok képei ékesítik.

A gyűjtemény 50 kötet.

Megjelent már a következő hét kötet:

I—II. **Petőfi összes költeményei.** Bevezette *Ferenczi Zoltán*.  
III—IV. **Kisfaludy Sándor összes költeményei.** Bevezette *Junius*.  
V. **Shakspeare remekei I.** Bevezette *Alexander Bernát*.  
VI. **Moliere remekei I.** Bevezette *Haraszi Gyula*.  
VII. **Tóth Kálmán válog. költeményei.** Bevezette *Endrédi S.*

**RÖVID IDŐKÖZÖKBEN KÖVETKEZNEK:**

(A kiadóczég fentartja az esetleges változtatás jogát.)

VIII. *Berezenyi Daniél*: Munkái.  
IX. *Schiller Frigyes*: Költeményei. Ford. *Dóczi Lajos*.  
X. *Madách Imre*: Az ember tragédiája és egyéb munkái.  
XI. *Kossuth Lajos*: Válogatott Munkái. Sajtó alá rendezte *Kossuth Ferencz*.  
XII. *Homerosz*: Iliasz. Ford. *Kemenes (Kempfi) József*.  
XIII. *Tóth Ede*: Válogatott Munkái.  
XIV. *Shakspeare*: Remekei. II.  
XV—XVI. *Kisfaludy Károly*: Válogatott Munkái.  
XVII. *Reviczky Gyula*: Munkái.  
XVIII. *Heine*: A Dalok Könyve. Ford. *Endrédi Sándor*.  
XIX—XX. *Tegnér*: A Frithjof-monda.  
XXI—XX. *Széchényi István*: Hitel. Világ.

XXI. *Kazinczy Ferencz*: Válogatott Munkái.  
XXII. *Goethe*: Válogatott Költeményei. Ford. *Dóczi Lajos*.  
XXIII. *Kölcsey Ferencz*: Válogatott Munkái.  
XXIV. *Moliere*: Remekei. II.  
XXV. *Zrinyi Miklós*: Munkái.  
XXVI. *A Régi Magyar Költészet*. (XVI. és XVII. század.) *Balassa Bálint*. — *Tinódi Sebestyén*. — *A Kurucz Költészet* — *Gyöngyösi István*.  
XXVII. *A Régi Magyar Költészet*. (XVII. század és XIX. század eleje.) *Faludi Ferencz*. — *Virág Benedek*.  
XXVIII. *Gvadányi József*.  
XXVIII. *A Nibelung Enek*. Ford. *Szász Károly*.

XXXIX. *Garay János*: Válogatott Munkái.  
XXX. *Pázmány Péter*: Válogatott Munkái.  
XXXI. *Shakspeare*: Remekei III.  
XXXII. *Firdüzi*: A Sahnáméból. Ford. *Radó Antal*.  
XXXIII—XXXV. *Vörösmarty Mihály*: Munkái.  
XXXVI—XXXVII. *Byron*: Don Juan. Ford. *Ábrányi Emil*.  
XXXVIII. *Homerosz*: Az Odyssea. Ford. *Kemenes (Kempfi) József*.  
XXXIX. *Csokonai*: Válogatott Munkái.  
XL. *Leopárdi*: Összes Költeményei. Ford. *Radó Antal*.  
— *Musset*: Válogatott Költeményei. Ford. *Radó Antal*.  
XLI. *Goethe*: Faust. Ford. *Dóczi Lajos*.

XLII. *Mikes Kelemen*: Törökország levelei.  
XLIII. *Shakspeare*: Remekei. IV.  
XLIV. *Aischylos, Sophocles, Euripides*: Válogatott Munkái. Ford. *Váradi Antal, Zilahy Károly, Kemenes (Kempfi) József és Radó Antal*.  
XLV. *Deák Ferencz*: Munkái.  
XLVI. *Katona József*: Válog. Munkái.  
XLVII. *Virgiliusz*: Aeneis. Ford. *Baróti Szabó Dávid*. A fordítást javította *Radó Antal*.  
XLVIII—XLIX. *A Magyar Népköltészet Kincsesháza*.  
L. *Bajza József*: Válog. Művei.  
A csillaggal jelzett írók abban az immár közel felpontban fognak megjelenni, a mikor a törvény szerint közzéadásuk válnak.

A **Remekírók Képes Könyvtára** a következő kiadásokban kerül forgalomba:

**Az 50 kötet ára füzve 200 korona.**

**Az 50 kötet ára vászon diszkötésben, többszörös színnyomathban, az írók dombornyomása arczképével 250 korona.**

**Az 50 kötet ára amatőr félbörkötésben 500 korona.**

Ugy a füzött, mint a kötött kiadás 3 koronás, az amatőrkiadás 10 koronás havi részletek mellett kapható. Az első részlet lefizetése után a gyűjteményből a folyó 1901. év végeig a már megjelent első hét kötet szállítatik. Az első hét kötet tehát **már ez évben birtokában lesz a megrendelőnek**. A sorozat többi kötetét sorrendben szállítanak a pontosan betartott havi részletekkel szemben, évente legalább **hat kötet**.

A megrendelési feltételekből kiténik, hogy a kiadóczég valóban azt tartotta első sorban szem előtt, hogy e nagyszabású gyűjtemény, a magyar és a világirodalom kincsesháza, a legszerényebb viszonyok között élők otthonát is ékesíthesse. **Napi 10 fillér megtakarítással** oly kincset szerezhet bárki magának, a mely értékét változatlanul megőrzi nemzedékeken keresztül, s apáról fiúra közvetíti a világ szellemóriásainak páratlan hagyatékát.

Szíveskedjék e rendelőjegyet bármely könyvkereskedés címére kitölteni és a könyvkereskedésnek megküldeni.

## MEGRENDELŐ-JEGY

könyvkereskedő urnak

Ezennel megrendelem a **Remekírók Képes Könyvtára** I. sorozatát 50 köt. Lampel Róbert (Wodianer F. és Fiai) kiadása. Ara remek diszkötésben **250 kor.** Évente 6 kötet jelenik meg.

A részletek a szállítástól kezdődőleg minden hó 1-én Önnek fizetendők mindaddig, míg a mű teljes vételára kiegyenlítve nincs. A részletek be nem tartása esetében a folytatolagos kötetek a részletek postáig visszatartandók; a lejárt s le nem fizetett részletek Önnek jogában áll portoköltség hozzászámítása mellett postai megbízással beszedni, melynek be nem váltása esetén a részletfizetési kedvezmény megszűnik és a rendelés vételára esedékessé válik. A megrendelés vissza nem vonható.

A fenti előfizetési feltételeket tudomásul veszem és ezek alapján ezennel megrendelem a fentnevezett munkát 250 kor. vételárárt, fizetendő 3 koronás havi részletekben és kérem az első hét kötet megküldését. Az első részlet utánveendő.

Külön kikötés: .....

Lakhely és kelet: .....

Név: .....

Állás: .....

Tessék olvashatóan aláírni.

Az illetéki díjegyzekek 30. tétele értelmében bélyegmentes.